



2014–2020 metų  
Europos Sąjungos  
fondų investicijų  
veiksmų programa

TVIRTINU  
VšĮ „Vilniaus arkivyskupijos  
ekonomo tarnyba“

ekonomas Mykolas Juozapavičius  
2020 m. balandžio 15 d.

**VILNIAUS ARKIVYSKUPIJOS EKONOMO TARNYBA**

Skapo g. 4, LT-01122, Vilnius, tel. 8 5 262 17 57, faks.: +370 5 212 03 00, el. paštas: [ekonomas@vilnensis.lt](mailto:ekonomas@vilnensis.lt)

**„VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO  
MOTINOS KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONŲ (INSTRUMENTO) KONSERVAVIMO,  
RESTAURAVIMO DARBŲ IR VARGONŲ RESTAURAVIMO PASO PARENGIMO  
PIRKIMAS“**

Skelbimas apie pirkimą paskelbtas interneto adresu: [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt)

## TURINYS

1. BENDROSIOS NUOSTATOS
  2. PIRKIMO OBJEKTAS
  3. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI
  4. TIEKĖJŲ GRUPĖS DALYVAVIMAS PIRKIMO PROCEDŪROSE
  5. TIEKĖJŲ TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBTIEKIMAS)
  6. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS
  7. PASIŪLYMŲ GALIOJIMO UŽTIKRINIMAS
  8. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS
  9. SUSIPAŽINIMO SU PASIŪLYMAIS PROCEDŪROS
  10. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS
  11. PASIŪLYMŲ VERTINIMAS IR SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO
  12. SUTARTIES SĄLYGOS
  13. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS
- PRIEDAI:
1. Techninė specifikacija
  2. Pasiūlymo formos pavyzdys
  3. Asmenų sąrašas
  4. Rangos darbų sutarties projektas

## 1. BENDROSIOS NUOSTATOS

**1.1.** *VšĮ „Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba“* (toliau – pirkimą vykdanči organizacija arba užsakovas) vykdydama pirkimą projektui „Vilniaus Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos, vadinamosios Aušros Vartų koplyčios ir Šv. Teresės bažnyčios aktualizavimas“ Nr. 05.4.1-CPVA-V-301-02-0010 numato įsigyti - **Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo, restauravimo darbus ir vargonų restauravimo paso parengimą.**

**1.2.** Skelbimas apie pirkimą paskelbtas Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt), 2020-04-16.

**1.3.** Pirkimas atliekamas laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo, skaidrumo principų ir konfidencialumo bei nešališkumo reikalavimų. Pirkimą vykdanči organizacija, vykdydama pirkimą, siekia racionaliai naudoti tam skirtas lėšas.

**1.4.** Pirkimą vykdančios organizacijos įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusius pranešimus: **veiklos projektų vadovė Vaiva Jurgelaitienė, tel. 8 615 88 078, el. paštas: [vaiva.jurgelaitiene@vilnensis.lt](mailto:vaiva.jurgelaitiene@vilnensis.lt).**

**1.5.** Visos pirkimo sąlygos nustatytos pirkimo dokumentuose:

**1.5.1.** skelbime apie pirkimą;

**1.5.2.** Konkurso sąlygose (kartu su priedais) (toliau – Konkurso sąlygos arba dokumentai);

**1.5.3.** dokumentų paaiškinimuose (patikslinimuose), taip pat atsakymuose į tiekėjų klausimus (jei tokių bus);

**1.6.** Konkursui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno pirkimą vykdančios organizacijos nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo (toliau – Tiekėjas arba Tiekėjai) pasiūlymo, pirkimą vykdanči organizacija pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti Projektų finansavimo ir administravimo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316 (toliau – Taisyklės<sup>1</sup>) 461 punkte nustatyta tvarka.

## 2. PIRKIMO OBJEKTAS

**2.1. Pirkimo objektas - *Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo, restauravimo darbai ir vargonų restauravimo paso parengimas.*** Visų reikalingų ataskaitų ir pažymų, susijusių su Rangovo atliekamais darbais paruošimas (toliau – Darbai). Pirkimo objektas apibūdintas ir reikalavimai jam nustatyti Pirkimo sąlygose. Perkamų darbų savybės nustatytos bei pačių darbų apimtis detalizuojama: Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo ir restauravimo darbų programoje (Priede Nr. 1), kituose Pirkimų sąlygų dokumentuose, kurie pridedami prie Pirkimo sąlygų.

**2.2.** Jei Pirkimo sąlygose ir jos prieduose pateikti konkretūs gamintojai, tiekėjai, modeliai, markės, standartai, technologijos, prekių ženklai ir pan., Tiekėjas, gali vertinti bet kokią analogišką prekę, medžiagą, įrangą, technologiją, standartą ir pan., jeigu ji visiškai atitinka techninės užduoties reikalavimus.

**2.3. Pirkimo objektas į dalis neskaidomas.** Tiekėjas gali teikti tik vieną pasiūlymą pilnai pirkimo objekto apimčiai. Esminė sąlyga – visų pirkimo objekto dalių atlikimas nustatytu laiku ir laikantis pirkimo sąlygų.

---

<sup>1</sup> <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/f44986504ed411e49cf986e1802f1de9>

#### 2.4. Alternatyvius pasiūlymus teikti draudžiama.

2.5. Darbų trukmė - 5 (penki) mėnesiai nuo Statybvietės perdavimo-priėmimo akto pasirašymo datos arba po 14 dienų kai įsigaliojo Sutartis, jeigu statybvietės perdavimo-priėmimo aktas per šį dienų skaičių nėra pasirašytas. Sutartis įsigalioja, kai sutartį pasirašo abi sutarties šalys.

#### 2.6. Darbų atlikimo vieta – Aušros Vartų g. 14, Vilnius.

### 3. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI

3.1. Tiekėjas, pageidaujantis dalyvauti pirkime, turi atitikti šiuos minimalius kvalifikacijos reikalavimus. Jei Tiekėjas neatitinka šio minimalaus kvalifikacijos reikalavimo, pasiūlymas bus atmetamas. Tiekėjas gali būti tiek fizinis asmuo, tiek juridinis asmuo.

1 lentelė

#### Techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimai:

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.1.	<p>Tiekėjas turi turėti <b>bent 1 (vieną) ne žemesnės kaip aukščiausios kvalifikacinės kategorijos restauratorių</b>, kuris turi:</p> <p>1. vargonų restauravimo patirtį bent 1 nekilnojamojo kultūros paveldo objekte per paskutinius 3 metus.</p>	<p>Pateikiamas asmenų sąrašas (<b>parengtas pagal pirkimo sąlygų priedą Nr. 3</b>)</p> <p>Siūlomo restauravimo specialisto per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) atlikti ar vykdomi vargonų restauravimo darbai (parengtas pagal 4 priede pateiktą formą).</p> <p>Sąrašė turi būti nurodomas objekto pavadinimas, atliktų darbų vertė, data (metai ir mėnuo) ir vieta, užsakovas, užsakovo atstovo vardas, pavardė.</p> <p>Reikalaujama pateikti <u>galiojanti</u> vargonų restauratoriaus kvalifikaciją pagrindžiantį dokumentą, išduotą Lietuvos Respublikos kultūros vertybių restauratorių atestavimo komisijos.</p>

#### PASTABOS:

- 1) kai užsienio tiekėjas, norintis dirbti pagal restauratoriaus profesiją Lietuvos Respublikoje, atitikčiai kvalifikacijos reikalavimui dėl teisės verstis veikla pateikia ne jo kvalifikacijos pripažinimo dokumentą, išduotą Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos, o kitus dokumentus, pripažinimo dokumentą (Lietuvos Respublikos kultūros ministro įsakymą) jis privalo pateikti iki Pirkimo sutarties sudarymo;
- 2) kai užsienio tiekėjas, norintis laikinai arba vienkartinei teikti restauratoriaus paslaugas Lietuvos Respublikoje, atitikčiai kvalifikacijos reikalavimui dėl teisės verstis veikla pateikia ne informaciją, patvirtinančią, kad Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos interneto tinklalapyje paskelbta informacija apie restauratoriaus deklaracijos teikti restauratoriaus paslaugas gavimą, o kitus dokumentus, tiekėjas privalo užtikrinti, kad informacija apie restauratoriaus deklaracijos teikti restauratoriaus paslaugas gavimą Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos interneto tinklalapyje būtų paskelbta iki Pirkimo sutarties sudarymo.

**3.2.** Tiekėjo, neatitinkančio konkurso sąlygų 1 lentelės 3.1.1 p. nustatytų reikalavimų, pasiūlymas atmetamas.

**3.3.** Tiekėjas gali remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais, kurių kvalifikacija remiasi siekdamas atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus.

**3.4.** Tiekėjas remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais gali tik tuomet, kai tie subjektai, kurių pajėgumais buvo pasiremta, patys atliks tuos darbus, kuriems reikia jų pajėgumų.

**3.5.** Remdamasis kitų ūkio subjektų pajėgumais, tiekėjas neatsižvelgia į tai, koks teisinis ryšys sieja tiekėją ir tą ūkio subjektą, kurio pajėgumais jis remiasi. Galimos įvairios naudojimosi kitam subjektui priklausiančiais ištekliais formos, *pavyzdžiui: jungtinė veikla (partnerystė), subranga, konsorciumas, rėmimasis dukterinių (patronuojamųjų) įmonių pajėgumais, naudojimasis asmenų, tiesiogiai nedalyvaujančių pirkimo procedūrose pajėgumais (šių asmenų įrankiais, įrenginiais, techninėmis priemonėmis) ir panašiai.*

**3.6.** Tiekėjas remiasi tokiais ūkio subjekto pajėgumais, kuriais jis realiai galės disponuoti pirkimo sutarties vykdymo metu. Tiekėjas turi pareigą pirkimo pasiūlyme ar paraiškoje įrodyti, kad per visą pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį ūkio subjekto, kurio pajėgumais buvo pasiremta, ištekliai tiekėjui bus prieinami:

**3.6.1. Jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė:**

**3.6.1.1.** Reikalavimus nustatytus konkurso sąlygų 1 lentelės 3.1.1 p. turi atitikti ir pateikti nurodytus dokumentus visi tiekėjų grupės nariai kartu (*reikalavimus privalo atitikti tiekėjų grupės nariai, kurių prisiimtoms prievolėms vykdyti reikia atitinkamų dokumentų*);

**3.6.1.2.** Tiekėjas turi įrodyti, kad per visą sutarties vykdymo laikotarpį tiekėjų grupės narių ištekliai, tiekėjui vykdant sutartį bus prieinami. Tam įrodyti tiekėjas turi pateikti sutartį ar jos nuorašą, ar preliminariąją sutartį, ar ketinimų protokolą, ar tiekėjo laisvos formos deklaraciją, ar sutikimą, kurie patvirtintų, kad tiekėjui tiekėjų grupės narių ištekliai bus prieinami per visą sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpį. Svarbu, kad tiekėjo teikiama sutartis, preliminarioji sutartis, ketinimų protokolai, deklaracija ar sutikimas būtų sudarytas iki tiekėjui pateikiant pasiūlymą. Tokiomis pačiomis sąlygomis tiekėjų grupė gali remtis tiekėjų grupės narių arba kitų ūkio subjektų pajėgumais;

**3.6.1.3.** Į Pirkimą vykdančios organizacijos pateiktus klausimus atsako tiekėjų grupės paskirtas bendras atstovas arba vadovaujantis narys;

**3.6.2. Jei siekiant atitikties kvalifikacijos reikalavimams remiamasi subtiekiečių pajėgumais:**

**3.6.2.1.** Jeigu tiekėjas kvalifikacijos atitikties įrodymui ketina pasitelkti subtiekiečių juridinį asmenį, ši informacija turi būti pateikiama pasiūlymo formos – Priedo nr. 2 – 2.1.1 punkte. Tiekėjas, pateikia Pirkimą vykdančiai organizacijai sutartį ar jos nuorašą ar preliminariąją sutartį ar ketinimų protokolą ar subtiekiečio laisvos formos deklaraciją (patvirtinimą, kad subtiekiejas atliks darbus tiekėjui sutarties vykdymo metu), sutikimą, kuris patvirtintų, kad tiekėjui subtiekiečio ištekliai bus prieinami per visą sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpį. Svarbu, kad tiekėjo teikiama sutartis, preliminarioji sutartis, ketinimų protokolai, deklaracija ar sutikimas būtų sudarytas iki tiekėjui pateikiant pasiūlymą. **Jei tiekėjas pasiūlymo formos (Priedo Nr. 2) punkto Nr. 2.1.1 neužpildo - laikoma, kad jis kvalifikacijai įrodyti subtiekiečių nepasitelks;**

**3.6.2.2.** Jeigu tiekėjas kvalifikacijos atitikties įrodymui ketina kaip specialistą pasitelkti fizinį asmenį, tačiau neplanuoja jo įdarbinti, tokiu atveju specialistas (fizinis asmuo) pasiūlyme nurodomas kaip tiekėjo subtiekiejas (ši informacija turi būti pateikiama pasiūlymo formos – Priedo Nr. 2 – 2.1.1 punkte). Tiekėjas, pateikia Pirkimą vykdančiai organizacijai pirkimo dokumentuose reikalaujamą informaciją apie specialistą (jei taikoma), taip pat, - sutartį ar preliminariąją sutartį ar ketinimų protokolą dėl sutarties sudarymo su specialistu laimėjimo ir sutarties sudarymo atveju, ar specialisto

laisvos formos deklaraciją (patvirtinimą, kad specialistas atliks darbus tiekėjui sutarties vykdymo metu), sutikimą, kad specialisto ištekliai bus prieinami per visą sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpį. Svarbu, kad susitarimas (pavyzdžiui, sutartis ar preliminarioji sutartis, ketinimų protokolai), deklaracija, sutikimas būtų sudaryti iki tiekėjui pateikiant pasiūlymą. **Jei tiekėjas pasiūlymo formos (Priedo Nr. 2) punkto Nr. 2.1.1 neužpildo - laikoma, kad jis kvalifikacijai įrodyti fizinio asmens nepasitelks;**

**3.7.** Jeigu tiekėjas pasiūlyme nurodo specialistą (fizinį asmenį), kuris pasiūlymo pateikimo metu nėra tiekėjo ar jo pasitelkiamų subtiekiųjų darbuotojas, tačiau kurį laimėjimo ir sutarties sudarymo atveju ketina įdarbinti (ši informacija turi būti pateikiama pasiūlymo formos – Priedo Nr. 2 – 2.1.2 punkte), tokiu atveju, tiekėjas iki pateikiant pasiūlymą turėtų sudaryti su ketinamu sutarties vykdymo metu pasitelkti specialistu susitarimą arba ketinimų protokolą arba kitą lygiavertį dokumentą, kuris pagrįstų, kad toks ketinimas buvo iki tiekėjui pateikiant pasiūlymą Pirkimą vykdančiai organizacijai ir kad pirkimo laimėjimo ir sutarties sudarymo atveju specialistai bus įdarbinti. Šiuos dokumentus tiekėjas pasiūlyme pateikia kartu su pirkimo dokumentuose reikalaujama informacija apie specialistą. Jei tiekėjas pasiūlymo formos (Priedo Nr. 2) punkto Nr. 2.1.2 neužpildo - laikoma, kad jis kvalifikacijai įrodyti ir sutarčiai vykdyti šių specialistų nepasitelks.

**3.8.** Tiekėjo pasiūlymas atmetamas, jeigu apie nustatytų reikalavimų atitikimą jis pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkimą vykdanči organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis.

**3.9.** Jei Pirkimą vykdanči organizacija nustato, kad pasitelkiami ūkio subjektai neatitinka kvalifikacinių reikalavimų (jei jie pasitelkiami kvalifikacinių reikalavimų atitikties įrodymui), Pirkimą vykdanči organizacija reikalauja tiekėjo per nustatytą terminą pakeisti jį reikalavimus atitinkančiais ūkio subjektais.

**3.10.** Jeigu tiekėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla tikrinama ne visa apimtimi, tiekėjas įsipareigoja, kad pirkimo sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

#### **4. TIEKĖJŲ GRUPĖS DALYVAVIMAS PIRKIMO PROCEDŪROSE**

**4.1.** Jei pirkimo procedūrose dalyvaujanti tiekėjų grupė yra sudariusi jungtinės veiklos sutartį – kartu su pasiūlymu turi būti pateikiama jungtinės veiklos sutartis. Jungtinės veiklos sutartyje turi būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant numatomą su Pirkimą vykdančia organizacija sudaryti sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis procentais, įeinanti į bendrą sutarties kainą. Jungtinės veiklos sutartis turi numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių pirkimą vykdančiai organizacijai nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turi būti numatyta, kuris asmuo atstovauja tiekėjų grupei (su kuo pirkimą vykdanči organizacija turėtų bendrauti pasiūlymo vertinimo metu kylančiais klausimais ir teikti su pasiūlymo įvertinimu susijusią informaciją bei sutarties vykdymo metu). Jungtinės veiklos sutarties nuostatos negali būti keičiamos be Pirkimą vykdančios organizacijos sutikimo.

**4.2.** Jei pirkimo procedūrose dalyvaujanti tiekėjų grupė nėra sudariusi jungtinės veiklos sutarties - kartu su pasiūlymu turi būti pateikiamas (laisva forma) dalyvavimo pirkime kaip tiekėjų grupės teisinis pagrindas. Šiame dokumente turi būti nurodyti tiekėjų grupės tarpusavio ryšiai, teisės ir pareigos teikiant pasiūlymą.

**4.3.** Pirkimą vykdanči organizacija, reikalauja, kad tiekėjų grupė, kuri teikdama pasiūlymą nebuvo sudariusi jungtinės veiklos sutarties, pateiktą pasiūlymą pripažinus geriausiu ir pirkimą vykdančiai organizacijai pasiūlius sudaryti sutartį, ši tiekėjų grupė sudarytų jungtinės veiklos sutartį. Jungtinės veiklos sutartyje turės būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant

numatomą su pirkimą vykdančia organizacija sudaryti sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis procentais, įeinanti į bendrą sutarties kainą. Jungtinės veiklos sutartis turės numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių pirkimą vykdančiai organizacijai nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turės būti numatyta, kuris asmuo atstovauja tiekėjų grupei. Jungtinės veiklos sutarties nuostatos negali būti keičiamos be pirkimą vykdančios organizacijos sutikimo.

**4.4.** Pirkimą vykdančiai organizacija nereikalauja, kad:

**4.4.1.** tiekėjų grupė, kuri teikdama pasiūlymą buvo sudariusi jungtinės veiklos sutartį ir pateikusi pirkimą vykdančiai organizacijai kartu su pasiūlymu, pateiktą pasiūlymą pripažinus geriausiu ir pirkimą vykdančiai organizacijai pasiūlius sudaryti Sutartį, įgautų tam tikrą teisinę formą.

**4.4.2.** tiekėjų grupė, kuri teikdama pasiūlymą nebuvo sudariusi jungtinės veiklos sutarties, pateiktą pasiūlymą pripažinus geriausiu ir pirkimą vykdančiai organizacijai pasiūlius sudaryti sutartį, ši tiekėjų grupė sudarė jungtinės veiklos sutartį, įgautų tam tikrą teisinę formą.

**4.5.** Į pirkimą vykdančios organizacijos pateiktus klausimus atsako įgaliotas bendrą pasiūlymą pateikti tiekėjas.

## **5. TIEKĖJO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBTIEKIMAS)**

**5.1.** Reikalaujama, kad tiekėjas, teikiantis pasiūlymą savarankiškai arba kaip tiekėjų grupės dalyvis, nurodytų, kokius subtiekėjus, jeigu jie yra žinomi, sutartinių įsipareigojimų vykdymui jis ketina pasitelkti. Jų pasitelkimas nekeičia tiekėjo atsakomybės dėl numatomos sudaryti sutarties įvykdymo, todėl bet koku atveju tiekėjas privalo visiškai prisiimti atsakomybę už subtiekėjų veiklą vykdančią sutartį.

## **6. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS**

**6.1.** Pateikdamas pasiūlymą Tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui. Pateikdamas pasiūlymą Tiekėjas taip pat patvirtina, kad jis pats, taip pat esant poreikiui pasitelkdamas tam reikiamus ekspertus ir specialistus nuodugniai išanalizavimo ir susipažino su visa projekto medžiaga ir informacija, susijusia su pirkimo objektu, patvirtina, kad ji jam yra aiški bei priimtina ir tinkamai atskleista, o sudarius sutartį (jei Tiekėjas būtų pasirinktas) – ji būtų pakankama tokiai sutarčiai pilnai bei tinkamai įvykdyti.

**6.2.** Pasiūlymas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas Tiekėjo arba jo įgalioto asmens.

**6.3.** Pasiūlymas turi būti parengtas lietuvių kalba. Jei reikalaujami dokumentai negali būti pateikti lietuvių kalba, turi būti pateiktas patvirtintas vertimas (išverstame dokumente nurodant vertimą atlikusio asmens vardą, pavardę ir parašą).

**6.4.** Tiekėjas kainos pasiūlymą privalo pateikti pagal konkurso sąlygų 2 priede pateiktą formą. Pasiūlymas teikiamas užklijuotame voke. **Ant voko turi būti užrašytas - pirkėjo pavadinimas:** VšĮ Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba, **adresas:** S. Skapo g. 4, Vilnius, **pirkimo pavadinimas:** „Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo, restauravimo darbai ir vargonų restauravimo paso parengimas“, **tiekėjo pavadinimas ir adresas.** Ant voko taip pat gali būti užrašas „Neatplėšti iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos“. Vokas su pasiūlymu grąžinamas jį atsiuntusiam Tiekėjui, jeigu pasiūlymas pateiktas neužklijuotame voke.

**6.5. Pasiūlymą sudaro Tiekėjo raštu pateiktų dokumentų visuma:**

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Dokumentas</b>	<b>Dokumento pateikimas</b>
-----------------	-------------------	-----------------------------

6.5.1.	Užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių pirkimo sąlygų 2 priedą	<i>Pasiūlymas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas Tiekėjo arba jo įgalioto asmens.</i>
6.5.2.	Jungtinės veiklos sutartis (jei pasiūlymą pateikia jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti tiekėjų grupė)	<i>Pateikiama dokumento kopija</i>
6.5.3*.	Įgaliojimas pateikti ir pasirašyti pasiūlymą ir kitus dokumentus	<i>Pateikiama dokumento kopija</i>
6.5.4.	Pirkimo sąlygų 6.3. punkte nurodyti vertimai į lietuvių kalbą (jei pasiūlymas yra pateikiamas ne lietuvių kalba)	<i>Pateikiama dokumento kopija</i>
6.5.5.	Asmenų sąrašas (užpildytas pagal konkurso sąlygų Priedo Nr. 3 reikalavimus).	<i>Sąrašas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas Tiekėjo arba jo įgalioto asmens.</i>
6.5.6.	Tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti užpildytą Veiklų sąrašą	<i>Veiklų sąrašas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas Tiekėjo arba jo įgalioto asmens.</i>
6.5.7.	Kiti reikalaujami dokumentai	<i>Pateikiamos dokumentų kopijos.</i>

**Pastaba:** \*- bet kokie Tiekėjo įgalioto asmens įgalinimai (pateikti ir pasirašyti pasiūlymą ir kitus dokumentus) turi būti patvirtinti pridedamu įgaliojimu (pateikiama dokumento kopija).

**6.6.** Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą – individualiai arba kaip tiekėjų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba tiekėjų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.

**6.7.** Pasiūlymą tiekėjas gali pateikti tik pilnai pirkimo objekto apimčiai, t. y. tiekėjas turi siūlyti visą nurodytą darbų kiekį.

**6.8.** Tiekėjams nėra leidžiama pateikti alternatyvių pasiūlymų. Tiekėjui pateikus alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvūs pasiūlymas (alternatyvūs pasiūlymai) bus atmesti.

**6.9. Pasiūlymas turi būti pateiktas iki 2020 m. balandžio mėn. 24 d. 16 val.** (Lietuvos Respublikos laiku) atsiuntus jį paštu, per pasiuntinį ar tiesiogiai atvykus šiuo adresu: *S. Skapo g. 4, Vilnius, darbo valandomis 8:00-17:00 val.* Tiekėjo prašymu, pirkimą vykdanči organizacija nedelsdama pateikia rašytinį patvirtinimą, kad Tiekėjo pasiūlymas yra gautas, ir nurodo gavimo dieną, valandą ir minutę.

**6.10.** Pirkimą vykdanči organizacija neatsako už pašto vėlavimus ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo gauti ar gauti pavėluotai. Pavėluotai gauti pasiūlymai neatplėšiami ir gražinami Tiekėjui registruotu laišku.

**6.11.** Pasiūlymuose nurodoma Darbų kaina pateikiama eurais, turi būti išreikšta ir apskaičiuota taip, kaip nurodyta šių konkurso sąlygų 2 priede. Apskaičiuojant kainą, turi būti atsižvelgta į visas kainos sudėtines dalis, į vargonų konservavimo ir restauravimo darbų programos reikalavimus ir pan. Į Darbų kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, susijusios su pirkimo objektu (įskaitant, bet neapsiribojant: Darbams atlikti reikalingų medžiagų / prekių montavimą (jei taikoma), paleidimą (jei taikoma), derinimą (jei taikoma), instaliavimą (jei taikoma), konfigūravimą (jei taikoma)), taip pat ir PVM. Kainos eurais su PVM, pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio. Jeigu pasiūlymuose kainos nurodytos užsienio valiuta, jos bus perskaičiuojamos eurais pagal Europos Centrinio Banko skelbiamą orientacinį euro ir užsienio valiutų santykį, o tais atvejais, kai orientacinio euro ir užsienio valiutų santykio Europos Centrinis Bankas neskelbia, - pagal Lietuvos banko nustatomą ir skelbiamą orientacinį euro ir užsienio valiutų santykį paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną.



**6.12.** Tiekėjas iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Toks pakeitimas arba pranešimas, kad pasiūlymas atšaukiamas, pripažįstamas galiojančiu, jeigu Pirkimą vykdanči organizacija jį gauna pateiktą raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

**6.13.** Pirkimą vykdanči organizacija neatlygina tiekėjams išlaidų, patirtų rengiant ir pateikiant pasiūlymus.

## **7. PASIŪLYMŲ GALIOJIMO UŽTIKRINIMAS**

**7.1.** Pirkimą vykdanči organizacija nereikalauja pasiūlymo galiojimo užtikrinimo.

## **8. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS**

**8.1.** Pirkimą vykdanči organizacija atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 (tris) darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkimą vykdanči organizacija atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkimą vykdanči organizacija, atsakydama tiekėjui, kartu siunčia paaiškinimus ir visiems kitiems tiekėjams, kuriems jis pateikė konkurso sąlygas, bet nenurodo, kuris tiekėjas pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas. Tiekėjai turėtų būti aktyvūs ir pateikti klausimus ar paprašyti paaiškinti konkurso sąlygas iš karto jas išanalizavę, atsižvelgdami į tai, kad, pasibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, pasiūlymo turinio keisti nebus galima.

**8.2.** Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, pirkimą vykdanči organizacija turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.

**8.3.** Pirkimą vykdanči organizacija nerengs susitikimų su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų paaiškinimų.

**8.4.** Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas pirkėjo ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas šiame punkte nurodytu elektroniniu paštu. Tiesioginį ryšį su tiekėjais įgaliota palaikyti: veiklos **projektų vadovė Vaiva Jurgelaitienė, tel. 8 615 88 078, el. paštas: [vaiva.jurgelaitiene@vilnensis.lt](mailto:vaiva.jurgelaitiene@vilnensis.lt).**

## **9. SUSIPAŽINIMO SU PASIŪLYMAIS PROCEDŪROS**

**9.1.** Tiekėjai negalės dalyvauti komisijos posėdyje, kuriame susipažįstama su pateiktais pasiūlymais. Pirkimą vykdanči organizacija neteikia informacijos tiekėjams apie pasiūlymus pateikusius tiekėjus, pasiūlytas kainas iki kol bus įvertinti pasiūlymai ir nustatyta pasiūlymų eilė.

**9.2.** Susipažinimo su pasiūlymais procedūros rezultatus komisija informina protokolu.

**9.3.** Pasiūlymo kaina:

**9.3.1.** Siūloma pirkimo kaina yra laikoma tik ta kaina, kurią tiekėjas nurodė pirkimo dokumentų 2 priede pateikdamas pasiūlymą.

**9.3.2.** Tuo atveju, kai pasiūlyme nurodyta kaina, išreikšta skaičiais, neatitinka kainos, nurodytos žodžiais, teisinga laikoma kaina, nurodyta žodžiais.

**9.3.3.** Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka komisija, tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams nedalyvaujant.

## **10. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS**

10.1. Pirkimui pateiktus pasiūlymus nagrinėja ir vertina komisija, tiekėjams ar jų atstovams nedalyvaujant.

10.2. Komisija nagrinėja:

10.2.1. ar tiekėjai pasiūlymuose pateikė tikslius ir išsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir ar tiekėjo kvalifikacija atitinka minimalius kvalifikacijos reikalavimus;

10.2.2. vertinama ar tiekėjo pasiūlyta kaina nėra per didelė ir nepriimtina. Tiekėjo pasiūlyta kaina yra per didelė ir nepriimtina, jeigu ji viršija Pirkimą vykdančios organizacijos suplanuotas skirti lėšas;

10.2.3. ar tiekėjai pasiūlyme pateikė visus duomenis, dokumentus ir informaciją, apibrėžtą šiose konkurso sąlygose ir ar pasiūlymas atitinka šiose konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus;

10.3. Komisija priima sprendimą dėl kiekvieno pasiūlymą pateikusio tiekėjo minimalių kvalifikacijos duomenų atitikties konkurso sąlygose nustatytiems reikalavimams. Jeigu tiekėjas pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją, Komisija prašo tiekėją šiuos duomenis papildyti arba paaiškinti per protingą terminą. Teisę dalyvauti tolesnėse pirkimo procedūrose turi tik tie tiekėjai, kurių kvalifikacijos duomenys atitinka pirkėjo keliamus reikalavimus.

10.4. Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio ir Komisijai raštu paprašius, tiekėjai privalo per Komisijos nurodytą terminą pateikti raštu papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo esmės.

10.5. Jeigu pateiktame pasiūlyme Komisija randa pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji privalo raštu paprašyti tiekėjų per jos nurodytą terminą ištaisyti pasiūlyme pastebėtas aritmetines klaidas, nekeičiant vokų su pasiūlymais atplėšimo posėdžio metu paskelbtos kainos. Taisydamas pasiūlyme nurodytas aritmetines klaidas, tiekėjas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.

10.6. Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais.

10.7. Pirkėjo neatmesti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos kriterijų.

10.8. Nustatoma pasiūlymų eilė pagal konkurso sąlygose nustatytą pasiūlymo vertinimo kriterijų, t. y. mažiausią kainą.

10.9. Jeigu Tiekėjas pateikė netikslius, neišsamius ar klaidingus dokumentus ar duomenis apie atitiktį pirkimo dokumentų reikalavimams arba šių dokumentų ar duomenų trūksta, pirkimą vykdanči organizacija privalo nepažeisdama lygiateisiškumo ir skaidrumo principų prašyti tiekėją šiuos dokumentus ar duomenis patikslinti, papildyti arba paaiškinti per jos nustatytą protingą terminą. Tikslinami, papildomi, paaiškinami ir pateikiami nauji gali būti tik dokumentai ar duomenys dėl tiekėjo atitikties kvalifikacijos reikalavimams, tiekėjo įgaliojimas asmeniui pasirašyti pasiūlymą, jungtinės veiklos sutartis (jei taikoma), ir dokumentai, nesusiję su pirkimo objektu, jo techninėmis charakteristikomis, sutarties vykdymo sąlygomis ar pasiūlymo kaina.

10.10. Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio, Komisija gali prašyti tiekėjų patikslinti, papildyti arba paaiškinti savo pasiūlymus, tačiau ji negali prašyti, siūlyti arba leisti pakeisti pasiūlymo esmės – pakeisti kainą arba padaryti kitų pakeitimų, dėl kurių pirkimo dokumentų reikalavimų neatitinkantis pasiūlymas taptų atitinkantis pirkimo dokumentų reikalavimus.

**10.11. Komisija atmeta pasiūlymą, jeigu:**

10.11.1. tiekėjas neatitiko kvalifikacijos reikalavimų;

10.11.2. tiekėjo pasiūlyta kaina yra per didelė ir nepriimtina. Tiekėjo pasiūlyta kaina yra per didelė ir nepriimtina, jeigu ji viršija pirkimą vykdančios organizacijos suplanuotas skirtas lėšas;

10.11.3. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai);

10.11.4. tiekėjas pasiūlyme pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir, Pirkėjui prašant, nepatikslino jų;

10.11.5. pasiūlymas neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų (tiekėjo pasiūlyme nurodytas pirkimo objektas neatitinka reikalavimų, nurodytų techninėje specifikacijoje, ir kt.) arba dalyvis, Pirkėjo prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino savo pasiūlymo;

10.11.6. tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;

10.11.7. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkimą vykdanči organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;

**10.11.8.** apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas per 3 (tris) darbo dienas nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

## **11. PASIŪLYMŲ VERTINIMAS IR SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO**

**11.1.** Pasiūlyme nurodyta kaina bus vertinama eurais. Į **pasiūlymo kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, apimančios viską, ko reikia visiškam ir tinkamam sutarties įvykdymui.**

**11.2.** Išnagrinėjusi, įvertinusi ir palyginusi pateiktus pasiūlymus, Komisija nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos didėjimo tvarka. Jeigu kelių pateiktų pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis į šią eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas įregistruotas anksčiausiai.

**11.3.** Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.

**11.4.** Mažiausią kainą pasiūlęs tiekėjas yra skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia sudaryti sutartį.

**11.5.** Tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu ir sutinka sudaryti pirkimo sutartį, po sutarties pasirašymo per mėnesį turi pateikti konservavimo ir restauravimo darbų išlaidas detalizuojančias sąmatas, kurios parengtos vadovaujantis Vilniaus Šv. Teresės bažnyčios (u. k. 27322) vargonų konservavimo ir restauravimo darbų programa. Pateiktos sąmatos bus pridėtos prie konservavimo ir restauravimo sutarties ir jų bendra suma turi atitikti bendrą pasiūlymo kainą.

**11.6.** Jeigu tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu, raštu atsisako sudaryti pirkimo sutartį arba iki nurodyto laiko neatvyksta sudaryti pirkimo sutarties arba atsisako pirkimo sutartį sudaryti pirkimo dokumentuose nustatytais sąlygomis, laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju Komisija siūlo sudaryti pirkimo sutartį tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal sudarytą pasiūlymų eilę yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį.

## **12. SUTARTIES SĄLYGOS**

**12.1. Rangos darbų sutarties projektas pateikiamas konkurso sąlygų 5 priede.**

## **13. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

**13.1.** Tiekėjams pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.

**13.2.** Pirkimą vykdanči organizacija bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkimą vykdanči organizacija ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino skelbiamas pranešimas apie pirkimo procedūrų nutraukimą interneto svetainėje [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt).

**13.3.** Informacija, pateikta pasiūlymuose, tiekėjams ir tretiesiems asmenims, išskyrus asmenis, administruojančius ir audituojančius ES struktūrinių fondų paramos naudojimą, neskelbiama.

**13.4.** Pirkimą vykdanči organizacija, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas po pirkimo sutarties sudarymo, informuoja raštu visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus apie pirkimo sutarties sudarymą, nuroydamas tiekėją su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis.

**Techninė specifikacija**

Nr.	Dokumentai pateikiami atskirais failais
1.	Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo ir restauravimo darbų programa.

(Tiekėjo pavadinimas)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

**PASIŪLYMAS  
DĖL VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO  
MOTINOS KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONŲ (INSTRUMENTO) KONSERVAVIMO,  
RESTAURAVIMO DARBŲ IR VARGONŲ RESTAURAVIMO PASO PARENGIMO**

Pildydamas šią formą tiekėjas turi pateikti visą žemiau prašomą informaciją. Jei tiekėjas 2 punkto neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subtiekejų nepasitelks

\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
(Data)  
\_\_\_\_\_  
(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas ( <i>Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai: Atsakingasis partneris: Partneris Nr. 1: Partneris Nr. 2 ir t.t.:</i> )	
Tiekėjo adresas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i> )	
Tiekėjo juridinio asmens kodas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visų Tiekėjų grupės narių juridinio asmens kodai</i> )	
Asmuo, atsakingas už pasiūlymą – vardas, pavardė arba Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> )	
Asmens, atsakingo už pasiūlymą – telefono numeris arba Tiekėjų grupės nario, atstovaujančio grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> ) telefono numeris	

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
  - 1.1. skelbime apie pirkimą, paskelbtame [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt) ;
  - 1.2. šiose konkurso sąlygose;
  - 1.3. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

**2.1. Tiekėjas savo pasiūlyme turi nurodyti subtiekejus, kurių pajėgumais remiasi, siekdamas atitikti kvalifikacijos reikalavimus:**

**2.1.1. Pasitelksiu šiuos subtiekejus (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.6.2.1 ir 3.6.2.2, nustatytus reikalavimus):**

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis (nurodomi darbai, veiklos ar pan.), numatyta atlikti subtiekimu pagrindais</i>	<i>Subtiekejo pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas, atstovas</i>
1.	(.....) (lentelė pildoma toliau, jei pasitelkiami subtiekejai)	

**2.1.2. pasitelksiu šiuos specialistus** (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.7 p. nustatytus reikalavimus) (pildyti tuomet, jei pasiūlymo pateikimo momentui jie nėra Tiekėjo ar jo pasitelkiamo subtiekejo darbuotojai, tačiau laimėjimo atveju būtų įdarbinti):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Specialistai</i>		
	<i>Vardas ir pavardė</i>	<i>Kokiems sutartiniams įsipareigojimams pasitelkiamas specialistas</i>	<i>Kokioje įmonėje (Tiekėjo ar subtiekejo) bus įdarbintas šis specialistas sutarties laimėjimo atveju*</i>
	(.....) (lentelė pildoma toliau, jei pasitelkiami specialistai)		

**Pastaba:** \* - Jei specialistas bus įdarbintas subtiekejo įmonėje, o Tiekėjas nurodo kelis planuojamus pasitelkti subtiekejas – nurodoma kurio konkrečiai subtiekejo įmonėje bus įdarbintas specialistas sutarties laimėjimo atveju.

**3. Mes siūlome šiuos darbus atlikti už sekančią kainą:**

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Darbu pavadinimas</i>	<i>Kiekis</i>	<i>Mato vnt.</i>	<i>Kaina (be PVM)</i>
1	2	3	4	5
1.	<i>Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo, restauravimo darbai ir vargonų restauravimo paso parengimas</i>	1	Kompl.	
<b>Bendra pasiūlymo kaina be PVM (skaičiais ir žodžiais)</b>				
<b>PVM mokestis * (skaičiais ir žodžiais):</b>				
<b>Bendra pasiūlymo kaina su PVM (skaičiais ir žodžiais)</b>				

**Pastabos:**

- kaina su PVM pasiūlyme nurodoma suapvalinta, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio;
- tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas gali nepildyti eilutės „PVM mokestis (skaičiais ir žodžiais)“, **tačiau turi nurodyti priežastis, dėl kurių PVM nemoka;**
- bendra pasiūlymo kaina turi atitikti sudėtinių dalių sumą;
- Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

Teikdami šį pasiūlymą, mes patvirtiname, kad į mūsų siūlomų darbų kainą įskaičiuotos visos išlaidos ir visi mokesčiai, ir kad mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

Taip pat mes patvirtiname, kad visa pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga, atitinka tikrovę ir apima viską, ko reikia visiškam ir tinkamam sutarties įvykdymui.

Patvirtiname, kad pirkimo sutartį vykdys tik teisę verstis atitinkama veikla turintys asmenys.

5. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius

\_\_\_\_\_  
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens  
pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_  
(Parašas)

\_\_\_\_\_  
(Vardas ir pavardė)

## VEIKLŲ SĄRAŠAS

Eil. Nr.	Darbų gupių (etapų) pavadinimai	Darbų grupės (etapo) kainos mėnesinis išskaidymas procentais pagal Rangovo planuojamą Darbų grupės (etapo) įvykdymą							Kaina (Eur) be PVM
		I mėnuo	II mėnuo	III mėnuo	IV mėnuo	V	VI mėnuo	.....	
I.	<b>VARGONŲ VALYMAS</b>								
1.1.	II manualų su pedalu vargonų valymas dulkių siurbliu								
1.2.	II manualų su pedalu vargonų paviršių valymas naudojant valymo priemones								
1.3.	Vargonų rėmo, dumplių ir kitų dalių antiseptikavimas								
II.	<b>ORO PŪTIMO SISTEMOS RESTAURAVIMAS</b>								
2.1.	Oro kanalo sujungimų ardymas (prie dumplių ir oro dėžių)								
2.2.	Oro kanalo iki 0,25 m <sup>2</sup> valymas								
2.3.	Oro kanalo plyšių, siūlės sandarinimas								
2.4.	Oro kanalo sujungimas klijuojant odą (prie dumplių ir oro dėžių bei tarpusavio jungčių)								
2.5.	Oro kanalo nuo pūstuvo iki dumplių pagaminimas								
2.6.	Oro kanalo montavimas								
2.7.	Didžiųjų dumplių restauravimas								
2.8.	Didžiųjų dumplių išorės ir vidaus valymas								
2.9.	Seno oro srauto reguliatoriaus demontavimas								
2.10.	Oro srauto reguliatoriaus pagaminimas								
2.11.	Sandarios garsą izoliuojančios dėžės pūstuvui pagaminimas								
2.12.	Oro reguliatoriaus su kanalais montavimas ir suregulavimas								
2.13.	Vargonų konstrukcinių rėmų valymas nuo nešvarumų ir dulkių sausu šepetėliu, pridžiūvusių apnašų valymas sudrėkinta kempine ir šluoste								
2.14.	Pneumatinės traktūros atjungimas								
2.15.	Pneumatinės traktūros sistemos švininių 7 mm diametro vamzdelių restauravimas								



2.16.	Pneumatinės traktūros pajungimas								
<b>III.</b>	<b>ORO SKIRSTYMO DĖŽIŲ RESTAURAVIMAS</b>								
3.1.	Vargonų išlikusių švilpynių ir detalių tyrinėjimas								
3.2.	Registro švilpynių demontavimas								
3.3.	Registro švilpynių pakavimas								
3.4.	Manualų ir pedalų oro skirstymo dėžių demontavimas								
3.5.	Manualo ir pedalų oro dėžių suolelių nuėmimas								
3.6.	Manualo ir pedalų oro dėžių suolelių restauravimas								
3.7.	Manualo ir pedalų oro dėžių tiltelių nuėmimas								
3.8.	Manualo ir pedalų oro dėžių tiltelių restauravimas								
3.9.	Manualo ir pedalų oro dėžių suolelių montavimas								
3.10.	Manualo ir pedalų oro dėžių tiltelių montavimas								
3.11.	Popieriaus pašalinimas nuo oro dėžių registrų narvelių								
3.12.	Oro dėžės rėmo restauravimas								
3.13.	Kėgelių kreipiančiųjų valymas								
3.14.	Prodpektinių ir pedalinių vamzdžių Pneumatinės sistemos mažųjų dumplelių nuėmimas (demontavimas)								
3.15.	Prodpektinių ir pedalinių vamzdžių Pneumatinės sistemos mažųjų dumplelių montavimas								
3.16.	Manualo ir pedalų oro skirstymo dėžių sumontavimas								
3.17.	Vargonų pūtyklos dumplių hermetizavimas								
3.18.	Oro spaudimo reguliavimas vargonų pūtyklos sistemoje								
3.19.	Vamzdyno oro skirstymo dėžių suderinimas (visų veiklos komponentų patikrinimas ir suderinimas)								
<b>IV.</b>	<b>TRAKTŪROS ELEKTRINĖ SISTEMA</b>								
4.1.	Griežyklos sumontavimas								
4.2.	Kabelių nuo griežyklos iki oro dėžių montavimas								
4.3.	Elektros transformatoriaus prie griežyklos sistemos pajungimas								
4.4.	Klaviatūrų tonų ir registrų įjungimo magnetinių relių ant oro dėžių sumontavimas, laidų prie relių kontaktų litavimas (vnt. 10 min.)								
<b>V.</b>	<b>VAMZDYNO RESTAURAVIMAS</b>								

5.1.	<b>I manualo vamzdžių restauravimas</b>								
5.1.1.	<b>Bordun 16'</b>								
	16 pėdų C-H mediniai, dengti, pažeidimai iki 50 %								
	8 pėdų c-h mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 %								
	4 pėdų c'-a''' mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 %								
5.1.2.	<b>Pryncypal 8'</b>								
	8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.1.3.	<b>Holflet 8'</b>								
	8 pėdų C-H mediniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	4 pėdų c-h mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	2 pėdų c'-a''' mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.1.4.	<b>Salicet 8'</b>								
	8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.1.5.	<b>Octava 4'</b>								
	4 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.1.6.	<b>Mixtura 3 fach</b>								
	2 pėdų C-a''' metaliniai, atviri, vamzdžiai, pažeidimai iki 50 %								
5.1.7.	<b>Trompete 8' C-a''' liežuvėlinis registras</b>								
<i>Rezonatoriai:</i>	8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.2.	<b>II manualo vamzdyno restauravimas</b>								
5.2.1.	<b>Gamba 8'</b>								
	8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								

5.2.2.	<b>Gedackt 8'</b>								
	<b>8 pėdų</b> C-H mediniai, dengti, pažeidimai iki 50 %								
	<b>4 pėdų</b> c-g'' mediniai, dengti, pažeidimai iki 50 %								
	<b>2 pėdų</b> gs'' -a'''' metaliniai, pažeidimas iki 50 %								
	Dangtelių restauravimas, pažeidimas iki 50 %								
5.2.3.	<b>Aeolina 8'</b>								
	<b>8 pėdų</b> C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	<b>4 pėdų</b> c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	<b>2 pėdų</b> c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.2.4.	<b>Vox Celestis 8'</b>								
	<b>4 pėdų</b> c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	<b>2 pėdų</b> c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.2.5.	<b>Flet 4'</b>								
	<b>4 pėdų</b> C-H mediniai, dengti, pažeidimai iki 50 %								
	<b>2 pėdų</b> c'-a''' metaliniai, pažeidimas iki 50 %								
	Dangtelių restauravimas, pažeidimas iki 50 %								
5.2.6.	<b>Oboe 8'</b> liežuvėinis registras								
<i>Rezonatoriai:</i>	<b>8 pėdų</b> C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	<b>4 pėdų</b> c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	<b>2 pėdų</b> c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
5.3.	<b>Pedalų vamzdyno restauravimas</b>								
5.3.1.	<b>Subbas 16'</b>								
	<b>16 pėdų</b> C-H mediniai, dengti, pažeidimai iki 50 %								
	<b>8 pėdų</b> c-h mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 %								
	<b>4 pėdų</b> c-g' mediniai, dengti, pažeidimai iki 50 %								
5.3.2.	<b>Fletbas 8'</b>								
	<b>8 pėdų</b> C-H mediniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	<b>4 pėdų</b> c-h mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								
	<b>2 pėdų</b> c-g' mediniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
5.3.3.	<b>Cello 8'</b>								
	<b>8 pėdų</b> C-H metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
	<b>4 pėdų</b> c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 %								

	2 pėdų c-g' metaliniai, atviri, pažeidimai iki 50 %								
5.3.4.	Prospektinių cinkinių vamzdžių perdažymas metalų pudrų dažais, vamzdis 0,25m2								
<b>VI.</b>	<b>VAMZDŽIŲ INTONAVIMAS</b>								
6.1.	<b>I Manualas</b>								
6.1.1.	16 pėdų vamzdžiai								
6.1.2.	8 pėdų vamzdžiai								
6.1.3.	Iki 4 pėdų vamzdžiai								
6.1.4.	Mixtur 3 eil. vamzdžiai								
6.1.5.	8 pėdų Liežuvėlinio registro vamzdžiai								
6.2.	<b>II Manualas</b>								
6.2.1.	8 pėdų vamzdžiai								
6.2.2.	Iki 4 pėdų vamzdžiai								
6.2.3.	8 pėdų Liežuvėlinio registro vamzdžiai								
6.3.	<b>Pedalai</b>								
6.3.1.	16 pėdų vamzdžiai								
6.3.2.	Iki 8 pėdų vamzdžiai								
<b>VII.</b>	<b>VAMZDŽIŲ DERINIMAS</b>								
7.1.	<b>I Manualas</b>								
7.1.1.	16 pėdų vamzdžiai								
7.1.2.	8 pėdų vamzdžiai								
7.1.3.	Iki 4 pėdų vamzdžiai								
7.1.4.	Mixtur 3 eil. vamzdžiai								
7.1.5.	8 pėdų Liežuvėlinio registro vamzdžiai								
7.2.	<b>II Manualas</b>								
7.2.1.	8 pėdų vamzdžiai								
7.2.2.	Iki 4 pėdų vamzdžiai								
7.2.3.	8 pėdų Liežuvėlinio registro vamzdžiai								
7.3.	<b>Pedalai</b>								
7.3.1.	16 pėdų vamzdžiai								
7.3.2.	Iki 8 pėdų vamzdžiai								
<b>VIII.</b>	<b>PASO PARENGIMAS</b>								
8.1.	Vargonų restauravimo paso parengimas								
<b>Suma be PVM (Eur):</b>									
<b>PVM 21 %:</b>									
<b>Bendra suma su PVM (Eur):</b>									

ASMENŲ SĄRAŠAS

Eil. Nr.	Asmenys pagal pirkimo sąlygų 1 lentelės 3.1.1	Siūlomo specialisto vardas, pavardė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodanti informacija
1.	<p>Tiekėjas turi turėti <b>bent 1 (viena) ne žemesnės kaip aukščiausios kvalifikacinės kategorijos restauratorių</b>, kuris turi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vargonų restauravimo patirtį bent 1 nekilnojamojo kultūros paveldo objekte per paskutinius 3 metus.</li> </ul>		<p>Reikalaujama pateikti <u>galiojanti</u> vargonų restauratoriaus kvalifikaciją pagrindžiantį dokumentą, išduotą Lietuvos Respublikos kultūros vertybių restauratorių atestavimo komisijos.</p> <p>Europos Sąjungos valstybių nariai, Europos Ekonominės Erdvės valstybių ir Šveicarijos Konfederacijos piliečiai, norintys dirbti pagal restauratoriaus profesiją ar laikinai arba vienkartinai teikti restauratoriaus paslaugas Lietuvos Respublikoje, privalo turėti teisę užsiimti šia veikla, kvalifikaciją pripažįstant pagal Restauratoriaus profesinės kvalifikacijos pripažinimo norint dirbti pagal restauratoriaus profesiją ar laikinai arba vienkartinai teikti restauratoriaus paslaugas Lietuvos Respublikoje tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2008 m. spalio 14 d. įsakymu Nr. ĮV-485, nuostatas:</p> <p>1) kai užsienio tiekėjas, norintis dirbti pagal restauratoriaus profesiją Lietuvos Respublikoje, atitikčiai kvalifikacijos reikalavimui dėl teisės verstis veikla pateikia ne jo kvalifikacijos pripažinimo dokumentą, išduotą Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos, o kitus dokumentus, pripažinimo dokumentą (Lietuvos Respublikos kultūros ministro įsakymą) jis privalo pateikti iki Pirkimo sutarties sudarymo;</p>

			<p>2) kai užsienio tiekėjas, norintis laikinai arba vienkartinai teikti restauratoriaus paslaugas Lietuvos Respublikoje, atitinkčiai kvalifikacijos reikalavimui dėl teisės verstis veikla pateikia ne informaciją, patvirtinančią, kad Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos interneto tinklalapyje paskelbta informacija apie restauratoriaus deklaracijos teikti restauratoriaus paslaugas gavimą, o kitus dokumentus, tiekėjas privalo užtikrinti, kad informacija apie restauratoriaus deklaracijos teikti restauratoriaus paslaugas gavimą Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos interneto tinklalapyje būtų paskelbta iki Pirkimo sutarties sudarymo.</p> <p><u>Irodant patirtį, nurodyti:</u></p> <p><i>Nekilnojamo kultūros paveldo objektus, (kurie įrašyti į Kultūros vertybių registrą, nurodant jo kodą), kuriuose jis atliko ar atlieka vargonų restauravimo ir konservavimo darbus:</i></p> <p><i>Darbų pradžią ir pabaigą:</i></p> <p><i>Užsakovus:</i></p>
--	--	--	---

\_\_\_\_\_  
(Dokumentą sudariusio asmens pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_  
(Parašas)

\_\_\_\_\_  
(Vardas ir pavardė)

### RESTAURATORIAUS ATLIKTŲ DARBŲ SĄRAŠAS\*

Eil. Nr.	Užsakovo pavadinimas	Užsakovo kontaktinis asmuo, tel., el. p.	Statybos darbų objektas (nurodant ir Kultūros vertybių registro kodą)	Sutarties pavadinimas	Darbų pradžios data (mėnesio tikslumu)	Darbų pabaigos data (mėnesio tikslumu)	Visa sutarties (per pastaruosius 3 metus(3 metai bus skaičiuojami iki <u>pasiūlymo pateikimo datos</u> ), jei darbai pradėti anksčiau) darbų vertė be PVM

*\*Pateikta forma yra pavyzdinė. Restauratorius atliktų darbų sąrašą gali pateikti ir kita forma, tačiau jame turi būti visa prašoma informacija.*

## KONSERVAVIMO IR RESTAURAVIMO DARBŲ SUTARTIS NR. PS/

2020 m. .... d.  
Vilnius

**VšĮ Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba**, atstovaujama *ekonomo Mykolo Juozapavičiaus*, veikiančio (-ios) pagal *organizacijos įstatus*, (toliau – Užsakovas) ir **UAB „X“**, atstovaujama *direktoriaus* ....., veikiančio (-ios) pagal bendrovės įstatus, (toliau – Rangovas), ir toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė šią Konservavimo ir restauravimo darbų sutartį (toliau – Sutartis).

### 1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties objektas – *Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos koplyčios galerijos vargonų (instrumento) konservavimo, restauravimo darbai ir vargonų restauravimo paso parengimas* (toliau - Darbai); visų reikalingų ataskaitų ir pažymų, susijusių su Rangovo atliekamais darbais paruošimas. Toliau visi 1.1. punkte išvardinti darbai bendrai vadinami „**Darbais**“.

1.2. Rangovas darbus atlieka savo jėgomis, medžiagomis ir darbo priemonėmis.

### 2. Darbų kaina ir atsiskaitymo tvarka

2.1. Bendra Darbų kaina yra .....Eur (..... Eur ..... ct) su PVM.

2.2. Šiai Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara. Bet koks kiekis, kuris gali būti nustatytas Veiklų sąraše ar vargonų (instrumento) konservavimo, restauravimo darbų programoje – yra orientacinis (projektinis) ir neturi būti laikomas faktiniu ir tiksliu Darbų, kuriuos Rangovui reikia atlikti, kiekiu.

2.3. Apmokėjimo už tinkamai pagal Sutartį atliktus Darbus sumai nustatyti turi būti taikomos Veiklų sąraše nurodytos fiksuotos Darbų grupių (etapų) kainos. Veiklų sąraše nurodytos Darbų grupių (etapų) fiksuotos kainos gali būti sumokėtos Rangovui dalimis atsižvelgiant į faktiškai atliktą to Darbo grupės (etapo) dalį, 2.4. ir 2.5. punktuose numatyta tvarka. Tokiu atveju, Rangovo prašymu, Užsakovas, patikrindamas dalinai atlikto Darbo grupės (etapo) apimtį, turi įvertinti, kokia Veiklų sąraše numatyto Darbo grupės (etapo) dalis procentais yra faktiškai atlikta ir pranešti Rangovui.

2.4. Tarpiniam mokėjimui gauti, Rangovas privalo pateikti Užsakovui atliktų darbų akto du egzempliorius ir PVM sąskaitą faktūrą. Rangovas už ataskaitinį mėnesį aktus turi pateikti, ne vėliau kaip iki ataskaitinio mėnesio 25 dienos. Užsakovas, gavęs šiame punkte minimus dokumentus, per 10 dienų privalo patvirtinti pasirašydamas atliktų darbų aktą, išskyrus atvejus, jeigu:

2.4.1. koks nors Rangovo atliktas Darbas neatitinka Sutarties. Tokiu atveju Užsakovas gali reikalauti Rangovo pateikti pakoreguotus mokėjimo dokumentus atitinkamai sumažinant to tarpinio mokėjimo sumą tokio netinkamo Darbo ištaisymo išlaidų arba netinkamo daikto pakeitimo dydžiu; ir (arba)

2.4.2. Rangovas pagal Sutartį neatliko arba neatlieka kokio nors Darbo arba įsipareigojimo, apie kurį jam atitinkamai buvo pranešęs Užsakovas. Tokiu atveju Užsakovas gali reikalauti Rangovo pateikti pakoreguotus mokėjimo dokumentus, atitinkamai sumažinant tarpinio mokėjimo sumą to Darbo arba įsipareigojimo verte.

2.5. Užsakovas su Rangovu atsiskaito tik už kokybiškai atliktus ir priimtus darbus ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų po PVM sąskaitos faktūros išrašymo dienos. Šią sutartį numatoma finansuoti iš ES SF lėšų, naudojant sąskaitų apmokėjimo būdą pagal Projektų administravimo ir finansavimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316, kuriam reikalingi ilgesni nei 30 d. apmokėjimo terminai. Todėl numatoma kad Užsakovas privalo mokėti Rangovui sumą, patvirtintą Rangovo pateiktuose mokėjimo dokumentuose ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) dienų nuo tinkamų mokėjimo dokumentų gavimo dienos.

2.6. Kaina, nurodyta 2.1. punkte apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Darbais bei atskirais Darbų etapais.



2.7. Rangovas, ne vėliau kaip iki einamojo mėnesio 26 dienos, pateikia atliktų darbų aktą už einamąjį mėnesį.

2.8. Tuo atveju, jeigu Rangovas iki 2.4. punkte numatyto termino nepateikia Užsakovui atliktų darbų akto, atliktų darbų priėmimas ir aktų pasirašymas nukeliamas į kitą kalendorinį mėnesį.

2.9. Galutiniu darbų priėmimu bus laikomas galutinio restauravimo tarybos protokolo pasirašymas - įskaitant ir defektų, nustatytų priimant darbus, pašalinimą, nuostolių, jei tokių buvo, kompensavimą - kuriuo konstatuojama, kad visi sutartyje numatyti darbai atlikti tinkamai ir yra priimti.

2.10. Sutarties kaina Sutarties galiojimo metu neturi būti keičiama išskyrus šiame punkte nurodytais atvejais:

2.10.1. Pagal 2.14 punktą iforminus Pakeitimą Sutarties kaina gali būti koreguojama papildomų/ keičiamų/ nevykdomų Darbų sumomis sudarant susitarimą dėl Sutarties kainos koregavimo. Papildomų/ keičiamų/ nevykdomų Darbų kainos apskaičiuojamos žemiau pateikiamais būdais, nustatant aukščiau esančio būdo taikymo prioritetą, t. y. tik nesant galimybės taikyti aukščiau esantį būdą, gali būti taikomas žemiau esantis būdas:

- a) pritaikant Sutartyje numatytą Darbų kainą (jei Sutartyje nustatyti tam tikrų konkrečių darbų įkainiai), jei įmanoma:
  - pritaikant Sutartyje nurodytų darbų įkainius, arba
  - išskaičiuojant kainos dalį iš Sutartyje numatyto įkainio, arba
  - pritaikant Sutartyje numatytus panašių darbų įkainius. Panašius darbus turi pagrįsti ir nustatyti Užsakovas.
- b) įvertinus pagrįstas tiesiogines (darbo užmokesčio ir su juo susijusius mokesčius, statybos produktų ir įrengimų, mechanizmų sąnaudos) bei netiesiogines (pridėtinės, statybvietės, pelno) išlaidas.

2.10.2. padidėjus arba sumažėjus pridėtinės vertės mokesčio (PVM) tarifui Sutarties kaina atitinkamai didinama arba mažinama. Perskaičiavimas atliekamas įsigaliojus Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimui, kuriuo keičiamas mokesčio tarifas. PVM tarifas neatliktiems statybos darbams keičiamas (mažinamas ar didinamas) pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Perskaičiuota Sutarties suma pradedama taikyti nuo Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo, kuriuo keičiamas šio mokesčio tarifas, nurodytos tarifo įsigaliojimo dienos.

Sutarties kainos perskaičiavimo formulė pasikeitus PVM tarifui:

$$S_N = A + \frac{(S_S - A)}{\left(1 + \frac{T_S}{100}\right)} \times \left(1 + \frac{T_N}{100}\right)$$

$S_N$  - Perskaičiuota Sutarties kaina (su PVM)

$S_S$  - Sutarties kaina (su PVM) iki perskaičiavimo

A – Atliktų darbų kaina (su PVM) iki perskaičiavimo

$T_S$  - senas PVM tarifas (procentais)

$T_N$  - naujas PVM tarifas (procentais)

2.11. Galutinis atsiskaitymas su Rangovu vykdomas po restauravimo tarybos protokolo pasirašymo pagal išrašytą PVM sąskaitą faktūrą, kaip nurodyta p. 2.3.

2.12. Rangovui gali būti išmokėtas 30 % avansas per 60 dienų po avanso užtikrinimo banko garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo rašto ir avansinio mokėjimo sąskaitos gavimo dienos. Jeigu Rangovas nepateikia avanso užtikrinimo, tai avansinis mokėjimas Rangovui neatliekamas;

2.13. Avansinio mokėjimo suma išskaičiuojama iš pirmųjų mokėjimų už faktiškai suteiktas ir Užsakovui perduotas Darbus ar jų dalį.

2.14. Užsakovas šiame skyriuje nustatytomis sąlygomis gali nurodyti daryti Pakeitimus. Pakeitimai gali apimti:

- 2.14.1. bet kurios Darbų dalies montavimo ar įrengimo vietos ar padėties keitimą, Darbų dalies lygių, pozicijų ir (arba) matmenų pakitimus;
- 2.14.2. bet kurio atskiro Darbo atsakymą arba Darbo apimties sumažinimą;
- 2.14.3. Darbo kokybės ar kitų bet kurio atskiro Darbo savybių pakeitimus;

#### 2.14.4. bet kurį papildomą Darbą, Įrangą, Medžiagas.

Pakeitimas pagrindžiamas dokumentais (pvz. defektiniu (pakeitimu) aktu, brėžiniais ar kitais dokumentais), kurie turi būti patvirtinti Rangovo bei raštu suderinti su Užsakovu.

Pakeitimas įforminamas susitarimu ar protokolu dėl darbų pakeitimo, nurodant darbų pavadinimus, vienetus, kiekius, techninius sprendinius (pavyzdžiui, brėžinius ir kita), įkainių nustatymo pagrindimą ir skaičiavimą (vadovaujantis 2.10.1 papunkčiu). Toks susitarimas ar protokolas turi būti patvirtintas ir pasirašytas Šalių ir laikomas sudėtine Sutarties dalimi.

Jeigu Pakeitimas atliekamas kitais negu apibrėžti šiame skyriuje atvejais, tokiam pakeitimui atlikti turi būti vykdomas atskiras pirkimas, t. y. nauja pirkimo procedūra.

### 3. Darbų pradžia ir pabaiga

3.1. **Darbų pradžia** – Statybvietės perdavimo-priėmimo akto pasirašymo data arba data po 14 dienų kai įsigaliojo Sutartis, jeigu statybvietės perdavimo-priėmimo aktas per šį dienų skaičių nėra pasirašytas. Darbų trukmė **5 (penki) mėnesiai** nuo Statybvietės perdavimo-priėmimo akto pasirašymo datos. Sutartis įsigalioja, kai sutartį pasirašo abi sutarties šalys.

3.2. *Rangovui užbaigus darbus ankščiau sutarto termino atsiskaitoma pagal sutarties 2.5. punkte nustatytais terminais.*

3.3. *Rangovas privalo laiku perduoti Užsakovui užbaigtus Darbus. Apie numatomą darbų pabaigą Rangovas privalo prieš 3 (tris) darbo dienas pranešti Užsakovui.*

3.4. *Darbų pabaiga pagal Sutartį bus laikomas momentas, kai užbaigti visi Sutartyje numatyti darbai ir pasirašytas galutinis restauravimo tarybos protokolas.*

### 4. Rangovo įsipareigojimai

4.1. *Laiku ir tinkamai pradėti, atlikti, užbaigti ir perduoti Užsakovui visus darbus ir ištaisyti defektus taip, kaip yra nustatyta šioje sutartyje;*

4.2. *Parengti vargonų restauravimo pasą.*

4.3. *Darbus atlikti nenusižengiant paveldo tvarkybos reglamentams, normoms ir taisyklėms bei techninių specifikacijų reikalavimams.*

4.4. *Darbų vykdymo metu nustačius vargonų konservavimo ir restauravimo darbų programos koregavimo poreikį, nedelsiant pakoreguoti ir suderinti su kompetetingomis institucijomis;*

4.5. *Rangovas patvirtina, kad yra gavęs visą būtiną informaciją, kurią Rangovas, panaudodamas visas savo žinias ir rūpestingumą, galėjo gauti iki Sutarties pasirašymo, ir kuri gali turėti įtakos Sutarties kainai arba Darbams. Turi būti laikoma, kad Sutartyje nurodyta kaina apima visus Rangovo sutartinius įsipareigojimus ir visa, kas būtina tinkamam Darbų vykdymui ir užbaigimui, įskaitant būtinus Sutarčiai įvykdyti darbus, kurie nors ir nebuvo tiesiogiai nustatyti Sutartyje, tačiau kuriuos Rangovas turėjo ir galėjo numatyti ir įvertinti dar iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.*

4.6. *Rangovas įsipareigoja netrukdyti kitų Užsakovo ar trečiųjų asmenų paskirtų rangovų darbui. Tais atvejais, kai dėl atliekamų Darbų pobūdžio neįmanoma išvengti trukdymo kitiems rangovams, Rangovas turi iš anksto informuoti Užsakovą apie tokius atliekamus Darbus ir atlikti juos taip, kad tai kaip galima mažiau trukdytų kitų rangovų darbui. Jeigu Rangovo atliekami Darbai yra susiję su kitų rangovų atliekamais darbais, Rangovas privalo Užsakovo nurodymu įvertinti kitų rangovų pageidavimus Darbams, teikti Užsakovui konsultacijas bei kitą reikalingą informaciją dėl kitų rangovų darbų, kiek tai yra susiję su Darbais ar jų įvykdymu. Rangovas, derindamas kitų rangovų darbų vykdymo sąlygas Statybvietėje privalo nekelti nepagrįstų reikalavimų, bendradarbiauti, nepiktnaudžiauti savo teisėmis, laikytis Užsakovo interesų prioriteto. Rangovas neturi teisės reikalauti, kad kiti rangovai vykdytų Darbus ar jų dalį, reikalauti, kad kiti rangovai vykdytų Užsakovui nereikalingus darbus, taip pat darbus, kurie padidintų Užsakovo ar trečiųjų asmenų su kitais rangovais suderėtą darbų kainą.*

4.7. *Rangovas įsipareigoja Darbus atlikti ir/ar organizuoti tokiu būdu ir priemonėmis, kad būtų daromas minimalus poveikis Statinio naudotojų veiklai. Rangovas privalo visapusiškai bendradarbiauti su Užsakovu ir/ar Statinio naudotojais, iš anksto informuodamas apie planuojamus atlikti Darbus, galinčius turėti reikšmės įprastinei Statinio naudotojų veiklai, bei imtis visų įmanomų, tokį poveikį mažinančių, priemonių, įskaitant (bet neapsiribojant) Darbus, susijusius su naudojamomis Statinio patalpomis, atlikti ne Statinio naudotojų darbo valandomis ir pan.*

- 4.8. Laiku ir tinkamai informuoti Užsakovą apie atliktų darbų etapus bei apie atliktų darbų priėmimo - perdavimo datą ir pateikti Užsakovui atliktų Darbų aktus;
- 4.9. Garantuoti tinkamą medžiagų naudojimą, tikrinti jų atitikties dokumentus;
- 4.10. Darbams naudoti tik autentiškas ir kokybiškas, LR įstatymų numatyta tvarka sertifikuotas ir su Užsakovu suderintas medžiagas;
- 4.11. Garantuoti saugų darbą, priešgaisrinę ir aplinkos apsaugą bei darbo higieną darbo vietoje, taip pat nepažeisti trečiųjų asmenų interesų;
- 4.12. Garantuoti, kad atliktų Darbų priėmimo metu jo Darbai atitiks normatyvinių dokumentų reikalavimus, jie bus atlikti be klaidų, kurios panaikintų arba sumažintų jų vertę arba tinkamumą projekte numatytam panaudojimui;
- 4.13. Užsakovui paprašius, raštu informuoti jį apie darbų eigą, teikti kitą su darbų vykdymu susijusią informaciją, sudaryti sąlygas Užsakovui lankytis dirbtuvėse ir susipažinti su tvarkomaisiais darbais susijusia dokumentacija.
- 4.14. Rangovas įsipareigoja ne vėliau kaip iki galutinio restauravimo tarybos protokolo pasirašymo dienos pateikti banko arba Užsakovui priimtinos draudimo bendrovės ir su juo suderintą garantinių įsipareigojimų įvykdymo garantinį arba laidavimo raštą, kuris turi galioti ne mažiau, kaip 2 (du) metus nuo tos dienos, kai abi Šalys pasirašo Darbų perdavimo – priėmimo aktą. Garantinių įsipareigojimų įvykdymo garantinio ar laidavimo rašto suma yra 5 % nuo visų Darbų kainos su PVM. Rangovas įsipareigoja užtikrinti, kad po Darbų užbaigimo Užsakovui perleidus visas teises tretiesiems asmenims, Rangovo garantinio laikotarpio garantija nevaržomai (tokiomis pačiomis sąlygomis) galėtų pasinaudoti ir teisių įgijėjai. Pateikiant draudimo bendrovės garantinių įsipareigojimų įvykdymo garantinį arba laidavimo raštą kartu pateikti ir draudimo liudijimo (poliso) originalą, jeigu draudimo bendrovės išduotas laidavimo raštas galioja kartu su išduotu draudimo liudijimu (polisu) ir mokestinio pavedimo kopija, kad draudimo įmoka už šį išduotą laidavimo raštą yra sumokėta.

## **5. Užsakovo įsipareigojimai**

- 5.1. Bendradarbiauti su Rangovu vykdant darbus;
- 5.2. Atsiskaityti už darbus Sutartyje numatytu laiku ir sąlygomis;
- 5.3. Įsigaliojus sutarčiai ir esant visiems reikiamiems leidimams, perduoti Rangovui Darbų objektą;
- 5.4. Priimti iš Rangovo kokybiškai atliktus darbus ir laiku už juos atsiskaityti šioje Sutartyje nustatyta tvarka;
- 5.5. Užsakovas įsipareigoja pasirašyti atliktų darbų priėmimo aktus per 5 (penkias) darbo dienas nuo jų pateikimo arba nurodyti neatitikimus. Šis terminas atidedamas, jeigu Užsakovas pareikalauja papildomos ar detalizuotos informacijos apie atliktus darbus ar naudotas medžiagas. Nepasirašius ar nenurodžius neatitikimų per numatytą laikotarpį, priimama, kad Užsakovas sutinka su atliktų darbų kokybe ir kiekiais;

## **6. Patvirtinimai ir draudimai**

- 6.1. Rangovas patvirtina, kad jis turi teisę sudaryti šią Sutartį, taip pat vykdyti visus šioje Sutartyje numatytus Rangovo įsipareigojimus. Rangovas pareiškia, kad jis, taip pat bet kurie tretieji asmenys, veikiantys jo vardu, yra gavę visus būtinus leidimus, atestacijos pažymėjimus ar kitokius dokumentus, įgalinančius Rangovą ar tokius trečiuosius asmenis užsiimti šioje Sutartyje numatyta veikla, kuri įeina į Rangovo sutartinius įsipareigojimus.

## **7. Sutarties nutraukimas prieš terminą**

- 7.1. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį ir pareikalauti iš Rangovo atlyginti Užsakovo pagrįstus nuostolius, jeigu:
- 7.1.1. Rangovui iškeliama bankroto arba restruktūrizavimo byla;
- 7.1.2. Rangovas daugiau nei mėnesį vėluoja užbaigti darbų etapą arba galutinai pabaigti darbus;
- 7.1.3. Po raštiško Užsakovo įspėjimo Rangovas nevykdo darbų kokybės ar kitų šios Sutarties sąlygų arba po raštiško Užsakovo įspėjimo jas dar kartą pažeidžia.
- 7.2. Rangovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir pareikalauti atlyginti nuostolius, jeigu Užsakovas daugiau kaip vieną mėnesį vėluoja apmokėti pagal Sutartį, išskyrus šioje Sutartyje numatytus atvejus, kuomet terminas gali būti atidėtas.

7.3. Užsakovui arba Rangovui vienašališkai nutraukus Sutartį, Rangovas privalo perduoti visus iki Sutarties nutraukimo atliktus darbus, pasirašant priėmimo - perdavimo aktą. Užsakovas privalo už atliktus darbus sumokėti.

7.4. Be pagrindo nutraukus šią Sutartį Rangovas privalo kitos Šalies reikalavimu sumokėti 10 (dešimties) procentų baudą nuo bendros Darbų kainos.

7.5. Ne dėl Užsakovo kaltės Rangovui nutraukus sutartį, Rangovas atlygina Užsakovui dėl to patirtus nuostolius ir grąžina iš jo gautą avansą per 10 dienų nuo sutarties nutraukimo.

7.6. Ne dėl Rangovo kaltės nutraukęs šią sutartį, Užsakovas atlygina pastarojo turėtas pagrįstas objekto išlaidas per 10 dienų nuo sutarties nutraukimo.

## 8. Šalių atsakomybė

8.1. Užsakovas, nepagrįstai uždelsęs atsiskaityti už atliktus darbus šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir laiku, moka Rangovui 0,02 % dydžio delspinigius nuo nesumokėtų darbų kainos už kiekvieną uždelstą dieną.

8.2. Rangovas, uždelsęs atlikti Darbus, arba jeigu vėluojama perduoti Sutarties objektą Užsakovui, visus dokumentus, moka Užsakovui 0,02 % dydžio delspinigius nuo neįvykdytų darbų kainos už kiekvieną uždelstą dieną.

8.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai sustabdyti mokėjimus, jeigu darbai atliekami nekokybiškai arba dėl kitų priežasčių atsiranda defektai, iki darbų kokybė bus ištaisyta ir bus pašalinti visi defektai.

8.4. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 10% Sutarties vertės, Užsakovas gali, prieš tai raštu įspėjęs rangovą:

8.4.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš rangovui mokėtinų sumų;

8.4.2. nutraukti Sutartį.

## 9. Nenugalimos jėgos aplinkybės

9.1. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių - nenugalimos jėgos (force majeure), nustatytos ir jas patyrusios Šalies įrodytos pagal Lietuvos Respublikos civilinį kodeksą, jeigu Šalis nedelsiant pranešė kitai Šaliai apie kliūtį bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui.

9.2. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikomos šalies veiklai turėjusios įtakos aplinkybės, į kurių galimybę Šalys, sudarydamos Sutartį, atsižvelgė, t. y. Lietuvoje, jos ūkyje pasitaikančios aplinkybės, sąlygos, valstybės ar savivaldos institucijų sprendimai, sukėlę bet kurios iš Šalių reorganizavimą, privatizavimą, likvidavimą, veiklos pobūdžio pakeitimą, stabdymą (trukdymą), kitos aplinkybės, kurios turėtų būti laikomos ypatingomis, bet Lietuvoje Sutarties sudarymo metu yra tikėtinos. Nenugalima jėga (force majeure) taip pat nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievoles.

9.3. Rangovas patvirtina, kad jis žino apie nenugalimos jėgos aplinkybes (force majeure), kurių Sutarties šalys negali nei numatyti ar išvengti, nei kaip nors pašalinti ir dėl kurių visiškai ar iš dalies būtų neįmanoma įvykdyti Sutartyje nustatytų įsipareigojimų;

9.4. Iškilus tokioms nenugalimos jėgos aplinkybėms, kurių Sutarties Šalys negalėjo nei numatyti ar išvengti, nei kuriomis nors priemonėmis pašalinti ir dėl kurių bus visiškai ar iš dalies neįmanoma įvykdyti šioje Sutartyje nustatytų įsipareigojimų, Rangovas ir Užsakovas per 3 darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar sužinojimo apie jų atsiradimą dienos privalo raštu pranešti apie tai kitai Sutarties Šaliai. Gavusi pranešimą apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, Sutarties Šalis, kurią paveikė šios aplinkybės, privalo per 20 dienų pateikti kitai šaliai įgaliotų LR institucijų išduotą pažymą, liudijančią nenugalimos jėgos aplinkybes.

9.5. Jeigu Sutarties Šalis, kurią paveikė nenugalimos jėgos aplinkybės, ėmėsi visų pagrįstų atsargos priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas, panaudojo visas reikiamas priemones, kad ši Sutartis būtų tinkamai įvykdyta, sutarties Šalies nesugebėjimas įvykdyti šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų nebus traktuojamas kaip Sutarties pažeidimas ar šios Šalies įsipareigojimų nevykdymas.

9.6. Pagrindas atleisti Sutarties Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos atsiradimo momento, arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento. Laiku nepranešusi apie nenugalimos jėgos aplinkybes, įsipareigojimų nevykdanti Šalis tampa iš dalies atsakinga už nuostolius, kurių priešingu atveju būtų buvę išvengta, atlyginimą.

9.7. Sutartis baigiasi, kai jos įvykdyti neįmanoma arba vykdymas turi būti atidėtas ilgiau nei šešiams mėnesiams dėl nenugalimos jėgos (force majeure), už kurią Šalis neatsako.

## 10. Ginčų sprendimo tvarka

10.1. Šalys susitaria, kad kiekvienas ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš Sutarties ar su ja susijęs, turi būti sprendžiamas derybų keliu. Jeigu anksčiau nurodyti ginčai, nesutarimai ar reikalavimai negali būti išspręsti derybų keliu per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, tai Šalys susitaria spręsti juos Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teisme.

## 11. Sutarties galiojimas, kitos sąlygos

11.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo tada, kai Šalys ją pasirašo ir galioja, kol Šalys sutaria ją nutraukti arba kol Sutarties galiojimas pasibaigia (visiškai įvykdomi įsipareigojimai), nutraukiamas įstatymu ar šioje Sutartyje nustatytais atvejais.

11.2. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

11.3. Šalys, vykdydamos Sutarties įsipareigojimus, vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, normatyviniais dokumentais ir šia Sutartimi.

11.4. Šalys neturi teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį tretiesiems asmenims be kitos šalies išankstinio raštiško sutikimo.

11.5. Visi pranešimai laikomi tinkamai įteiktai kitai Šaliai, jeigu jie perduoti Šalių atstovams pasirašytinai, siunčiami registruotu laišku ar elektroniniu laišku. Siųstas pranešimas laikomas gautu jo gavimo dieną. Laikoma, kad siuntimo ir gavimo diena sutampa, kai pranešimas yra siunčiamas elektroniniu laišku.

11.6. Šalys įsipareigoja iš anksto viena kitai pranešti apie jų buveinės adresu, pavadinimo ar banko sąskaitos rekvizitų pasikeitimus.

11.7. Sudaryti 2 (du) Sutarties vienodą teisinę galią turintys egzemplioriai, po vieną kiekvienai Šaliai.

### Užsakovas:

VŠĮ „Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba“

Adresas S. Skapo g. 4, Vilnius

Juridinio asmens kodas: 121736145

PVM mokėtojo kodas: LT217361417

a/s LT66 7044 0600 0032 5412

AB SEB bankas

Banko kodas 70440

Telefonas 262 17 57

El. paštas [ekonomas@vilnensis.lt](mailto:ekonomas@vilnensis.lt)

Ekonomas

Mykolas Juozapavičius

### Rangovas:

UAB „X“

Adresas:

Juridinio asmens kodas:

PVM mokėtojo kodas:

a/s

AB

Banko kodas:

Telefonas:

El. paštas:

Direktorius

---

A.V. (parašas)

---

A.V. (parašas)

# TYRIMO, KONSERVAVIMO IR RESTAURAVIMO DARBŲ PROGRAMA

## VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO MOTINOS, KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONAI<sup>1</sup> (INSTRUMENTAS)

Galerijos unikalus kodas kultūros vertybių registre: 27325

Adresas: Aušros Vartų 12, Vilnius

Galerija priklauso Vilniaus Šv. Teresės bažnyčios, basųjų karmelitų vienuolyno pastatų ir gynybinių statinių ansambliui (UK 748)

Kultūros vertybės savininkas: Vilniaus arkivyskupija;

Kultūros vertybės valdytojas ir Restauravimo programos užsakovas: VŠĮ Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba, įm.k. 121736145, S. Skapo g. 4, LT-01122, Vilnius, tel. +370-5-2621757, ekonomas Mykolas Juozapavičius

Parengė: Dr. Girėnas Povilonis, tel. +370-614-76738, Eksperto kvalifikacinės kategorijos vargonų restauratorius, atestato Nr. 400, išduotas 2016.12.07, galioja iki 2021.12.31, išdavė Lietuvos Respublikos Kultūros ministerija

Vargonus sukūręs meistras: Vaclovas Bernackis (Wacław Biernacki), Vilnius;

Sukūrimo data: 1932 m.;

Instrumento dydis: 2 manualai, pedalai, 16 registų;

Parengimo data : 2017 m. sausis



Galerijos vargonų prospektas



Galerijos vargonų vamzdyno fragmentas

<sup>1</sup> Vargonai yra Galerijos (unikalus kodas kultūros vertybių registre 27325) vertingoji savybė.

## VARGONŲ ISTORINĖS, KULTŪRINĖS, MENINĖS VERTĖS APRAŠYMAS

XIX a. pirmoje pusėje Aušros Vartų Koplyčioje buvo pastatyti nauji vieno manualo su pedalais vargonai. Jie buvo padalinti į dvi sekcijas, kurių kiekviena buvo įkomponuota šalia altoriaus šono. Šie vargonai turėjo 14 registrų. 1932 m. vargonai buvo demontuoti ir perduoti Salų bažnyčiai (dab. Baltarusija), kur išliko iki šių dienų.

1932 m. naujus dabartinius vargonus Aušros vartų Galerijoje sukūrė meistras Vaclovas Bernackis (Wacław Biernacki), tuo metu dirbtuves turėjęs Vilniuje ir Varšuvoje.

Dabartinius vargonus sudaro du manualai, pedalai ir 16 registrų. Apie 1975 m. autentiškos griežyklos buvo demontuotos, pneumatinė traktūra pakeista į elektrinę. Į greta esančios Šv. Teresės bažnyčios didžiuosius vargonus perkelti I manualo *Trompete 8'*, II manualo *Oboe 8'* ir pedalų *Cello 8'* registrų autentiški vamzdžiai. Visi šie trijų registrų vamzdžiai stovi ir dabar. Taip padaryta, tikriausiai, todėl, kad Šv. Teresės bažnyčios vargonai buvo statomi irgi apie 1932 m. bei liko nebaigti. Jiems trūko šių ir keleto kitų registrų. Galbūt garsiai ir aiškiai skambantys liežuvėliniai registrai buvo išimti, nes sovietmečiu nebuvo galima garsiai groti galerijos vargonais dėl ideologinės cenzūros?

Dabartiniai Aušros Vartų Koplyčios galerijos vargonai yra romantinio stiliaus, atspindi XX a. I pusei būdingą didelių vargonų dirbtuvių tiražuojamų vargonų tipologiją. Visgi, V. Bernackio vargonai skamba maloniai, įvairiaspalviai fleitiniai balsai tinka liturgijai palydėti, chorui akompanuoti, o gražinus atgal liežuvėlinius registrus būtų galima ir atlikti žymiai įvairesnę vargoninės muzikos repertuarą.

Restauravus vargonus ir galerijos langus, būtų galima organizuoti gatvės vargonų muzikos valandas – nedidelius koncertus, kurie, manyčiau, pritrauktų dar didesnę turistų srautą ir dar labiau garsintų Aušros Vartų šventovę bei Vilnių.

Koplyčioje būtų naudingiausia pastatyti nedidelius skrynios pavidalo kamerinius vamzdinius 4-6 registrų vargonus. Jų pilnai pakaktų kasdieninės liturgijos poreikiams, o per atlaidus ir didžiąsias šventes atvėrus galerijos langus, būtų galima groti restauruotais galerijos vargonais, kuriuos puikiai girdėtų gatvėje susirinkę maldininkai. Galerijoje greta vargonų tilptų choristai arba kamerinis instrumentų ansamblis.

Dr. Girėnas Povilionis



# AIŠKINAMASIS RAŠTAS

## DĖL FOTOGRAMETRINIŲ DUOMENŲ

Vilniaus Aušros Vartų Švč. Mergelės Marijos, Gailestingumo Motinos, koplyčios galerijos vargonų<sup>1</sup> (instrumento) restauravimo programoje vertybės tyrimo, konservavimo, restauravimo darbų kiekiai apskaičiuoti atlikus vargonų fizinę apžiūrą ir įvertinus jų būklę, istorinius ir menotyrinius tyrimus, vadovaujantis Paveldo tvarkybos reglamento „Vargonų tvarkomųjų paveldosaugos darbų medžiagų, mechanizmų ir darbo sąnaudų normatyvai“ aktualia redakcija.

Ši Vargonų restauravimo programa apima tik visas vargonų instrumento sudedamąsias dalis, o vargonų prospekto (fasado) neliečia, todėl fotogrametrinių prospekto brėžinių nepridedame.

Vadovaujantis Kilnojamųjų kultūros vertybių tyrimo, konservavimo ir restauravimo tvarkos aprašo punkto 7.2.6. išaiškinimu, kad ... „Atliekant bet kokio sudėtingumo kategorijos dailės vertybių (jų dalių, elementų) apmatavimus bei nustatant šių vertybių tyrimų, konservavimo ir restauravimo darbų kiekius šiais normatyvais vadovaujamosi tik tais atvejais, kai to neįmanoma atlikti taikant fotogrametrijos ir/ar lazerinio skenavimo bei kitas šiuolaikines technologijas”.

Vargonų instrumente dėl jo konstrukcinių, technologinių, fizinių ir kitų ypatumų užfiksuoti būklę taikant fotogrametrijos ir/ar lazerinio skenavimo technologijas nėra įmanoma atlikti, nes vargonai – sudaryti iš daugiau nei 1000 įvairaus dydžio medžio ir metalo vamzdelių, tarpusavyje sujungtų kelių tūkstančių įvairaus dydžio, formos ir medžiagų mechanikos detalių, kurių nemaža dalis neišardžius vargonų nesimato.

Todėl fotogrametrijos ir/ar lazerinio skenavimo nuotraukos neįmanoma nei atlikti, nei pateikti.

Vadovaujantis daugiau nei 20 metų patirtimi vargonų restauravimo ir statybos srityje, užsienio šalių vargonų restauratorių ir dirbėjų pavyzdžiais, galiu teigti, kad fotogrametriniai duomenys gali būti atliekami ir pateikiami tik vargonų prospekto atveju.

### **Dr. Girėnas Povilionis**

Eksperto kvalifikacinės kategorijos vargonų restauratorius  
Mindaugo g. 12E-43  
Vilnius, LT-03225  
El. paštas: [girenas@vargonai.com](mailto:girenas@vargonai.com)  
Tel. mobil : +370-614-76-738

<sup>1</sup> Vargonai yra Galerijos (unikalus kodas kultūros vertybių registre 27325) vertingoji savybė.



ATŽYMA APIE KVALIFIKACIJOS  
SUTEIKIMĄ

LIETUVOS RESPUBLIKOS KULTŪROS VER-  
TYBIŲ RESTAURATORIŲ ATESTAVIMO

KOMISIJS 2016.12.07 M.

NR. 52/71 NUTARIMU

P. G. POVILIONIUI

PRIPAŽINTA (S) EKSPERTO  
KATEGORIJS (VARGONAI)

KVALIFIKACIJA, GALIOJANTI IKI 2021

M. GRUODŽIO 31 D.

L. RUKYTE-JONSSON  
Ministras/Minister

J. SENVAITIENE  
Komisijos pirmininkas

ATŽYMA APIE KVALIFIKACIJOS  
SUTEIKIMĄ

LIETUVOS RESPUBLIKOS KULTŪROS VER-  
TYBIŲ RESTAURATORIŲ ATESTAVIMO

KOMISIJS \_\_\_\_\_ M.

\_\_\_\_\_ NUTARIMU

P. \_\_\_\_\_

PRIPAŽINTA (S) \_\_\_\_\_

KVALIFIKACIJA, GALIOJANTI IKI \_\_\_\_\_

M. \_\_\_\_\_ D.

\_\_\_\_\_  
Ministras/Minister

\_\_\_\_\_  
Komisijos pirmininkas

# DEFEKTINIS AKTAS

## VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO MOTINOS, KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONAI<sup>1</sup> (INSTRUMENTAS)

Galerijos unikalus kodas kultūros vertybių registre: 27325

Adresas: Aušros Vartų 12, Vilnius

Galerija priklauso Vilniaus Šv. Teresės bažnyčios, basųjų karmelitų vienuolyno pastatų ir gynybinių statinių ansamblui (UK 748)

Kultūros vertybės savininkas: Vilniaus arkivyskupija;

Kultūros vertybės valdytojas ir Restauravimo programos užsakovas: VšĮ Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba, įm.k. 121736145, S. Skapo g. 4, LT-01122, Vilnius, tel. +370-5-2621757, ekonomas Mykolas Juozapavičius

Parengė: Dr. Girėnas Povilionis, tel. +370-614-76738, Eksperto kvalifikacinės kategorijos vargonų restauratorius, atestato Nr. 400, išduotas 2016.12.07, galioja iki 2021.12.31, išdavė Lietuvos Respublikos Kultūros ministerija



Vargonų sukūręs meistras: Vaclovas Bernackis (Wacław Biernacki), Vilnius;

Sukūrimo data: 1932 m.;

Instrumento dydis: 2 manualai, pedalai, 16 registru;

Parengimo data : 2017 m. sausis



Galerijos vargonų prospektas



Galerijos vargonų vamzdyno fragmentas

<sup>1</sup> Vargonai yra Galerijos (unikalus kodas kultūros vertybių registre 27325) vertingoji savybė.

## INSTRUMENTO SPECIFIKACIJOS IR BŪKLĖS APRAŠYMAS

### INSTRUMENTO DISPOZICIJA

Metaliniai vamzdžiai fabrikinio darbo, su presuotomis burnelėmis. Visi atviri metaliniai vamzdžiai derinami sraigelėmis.

#### I manualas (C – a''')

<b>Bordun 16'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') mediniai, dengti.
<b>Pryncypal 8'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') metaliniai, atviri
<b>Holflet 8'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') mediniai, atviri.
<b>Salicet 8'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') metaliniai, atviri.
<b>Octava 4'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') metaliniai, atviri.
<b>Mixtura 3 fach</b>	visi vamzdžiai (C – a''') metaliniai, atviri.
<b>Trompete 8'</b>	visi kelmai ir rezonatoriai metaliniai (visi registro vamzdžiai ~1975 m. perkelti į Šv. Teresės bažnyčios vargonus).

#### II manualas (C-a''')

<b>Gamba 8'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') metaliniai, atviri.
<b>Gedackt 8'</b>	visi vamzdžiai (C – g'') mediniai, dengti; toliau (gs''-a''') metaliniai, dengti
<b>Aeolina 8'</b>	visi vamzdžiai (C – a''') metaliniai, atviri.
<b>Vox Celestis 8'</b>	visi vamzdžiai (c – a''') metaliniai, atviri.
<b>Flet 4'</b>	C-H mediniai, dengti, c-a'''' metaliniai, dengti, diskantiniai atviri
<b>Oboe 8'</b>	visi kelmai ir rezonatoriai metaliniai (visi registro vamzdžiai ~1975 m. perkelti į Šv. Teresės bažnyčios vargonus).

#### Pedalai (C – g')

<b>Subbas 16'</b>	visi vamzdžiai (C – g') mediniai, dengti.
<b>Fletbas 8'</b>	visi vamzdžiai (C – g') mediniai, atviri.
<b>Cello 8'</b>	Visi vamzdžiai (C – g') cinkiniai, atviri.

## DEFEKTŲ IR BŪKLĖS APRAŠYMAS:

**Vargonų griežykla:** atskirta nuo instrumento ir iškelta priešais vargonų prospektą.

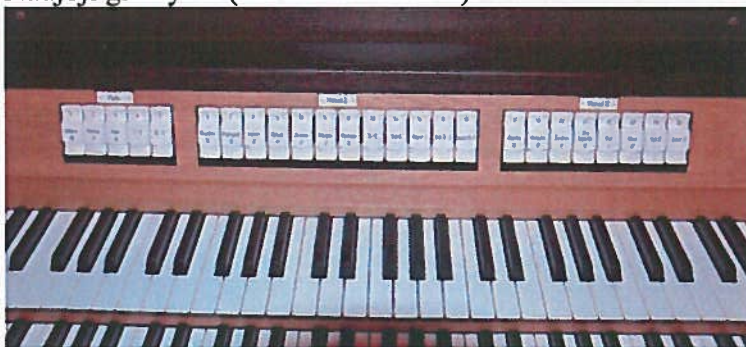
**Klaviatūros ir registrų traktūra:** registrų ir klaviatūrų traktūra originale buvo pneumatinė. Buvo dvi griežyklos: viena galerijoje greta vargonų, antra – koplyčioje. Iš galerijos į Koplyčią buvo atvesta analogiška pneumatinė registrų ir klaviatūrų traktūra. Galerijoje buvo sumontuoti mikrofonai, kurie per audio garsiakalbius vargonų garsą retransliuodavo į koplyčią. Apie tokią sistemą senieji Šv. Teresės bažnyčios vargonininkai pasakojo, kad groti Koplyčioje esančia griežykla buvo labai sudėtinga, nes pneumatinis valdymas veikė labai lėtai ir netiksliai, todėl garsas stipriai vėlavo.

Apie 1975 m. autentiškos griežyklos buvo demontuotos. Demontavus griežyklas buvo išardyta pneumatinės traktūros sistemos dalys nuo griežyklos iki oro skirstymo dėžių ir pakeistos į elektrinę. Koplyčioje buvo sumontuota nauja griežykla su elektrine traktūra. Vienos autentiškos pneumatinės traktūros griežyklos dalys išliko atjungtos galerijoje, tačiau joje trūksta daugelio sudėtinių dalių, o išlikusių dalių būklė yra bloga.

Prieš keletą metų yra įsigyta specialiai šiems vargonams pagaminta nauja elektrinės griežykla su elektrine traktūra, tačiau ji dar nesumontuota. Taip pat yra įsigytos naujos elektrinės traktūros valdymo dalys.



Naujoji griežykla (dar nesumontuota).

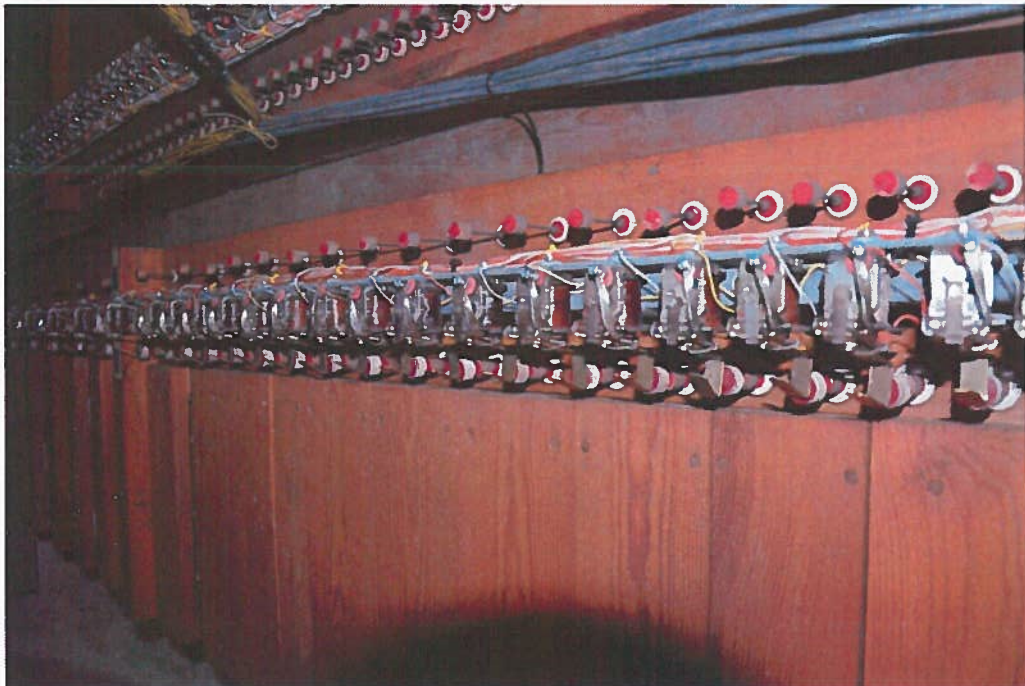


Naujosios griežyklos fragmentas.

## ***ORO SKIRSTYMO DĖŽĖS***

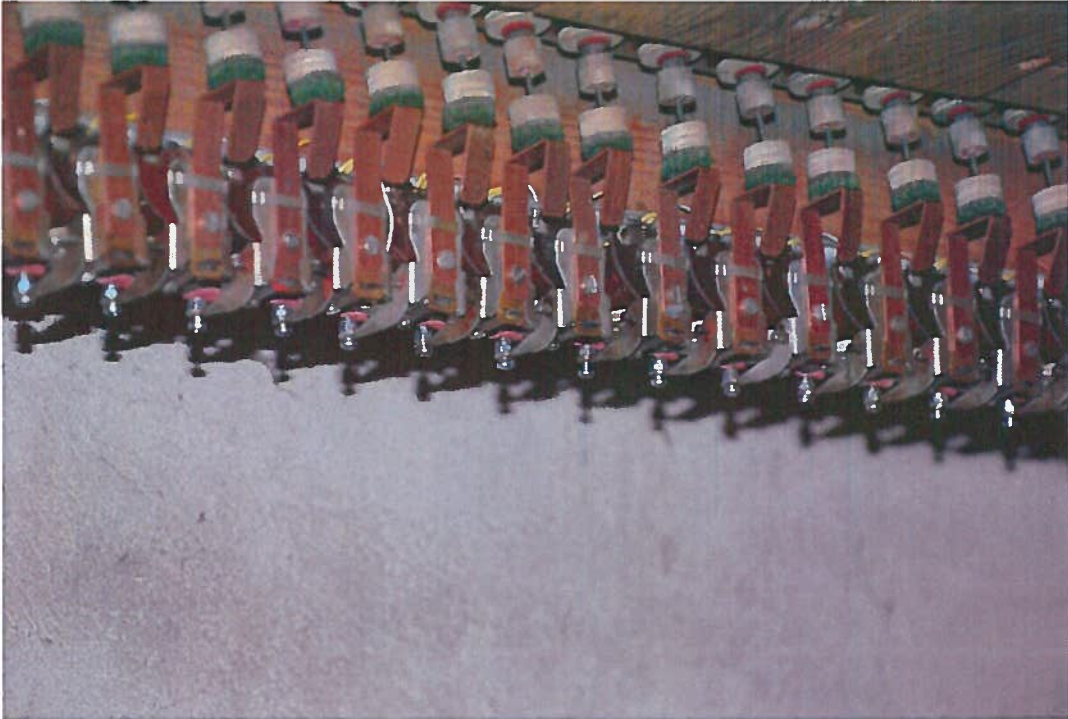
Visos dėžės kėgulinės sistemos, kiekvienam registrui yra atskira dėžė. Tilteliai ir oro dėžės pagamintos iš spygliuočio medienos.

Oro dėžių išorė ir vidus padengtas dulkių ir smulkių dulkių, suodžių sluoksniu, dalis suolelių vietomis įskilę, išsiklijavę. Dalis membranų-dumplelių yra nesandarios (pvz., plyšusi oda.), todėl nepilnai atidaro ar uždaro vožtuvėliai (kėgeliukai). Neišardžius vargonų (neišėmus vamzdžių) tiksliai negalima pasakyti, ar patenkinamos kokybės yra kėgolinių vožtuvėlių oda, tačiau jie veikia dar patenkinamai. Dėžių mediniai rėmai stabilūs, neišsiklijavę, entomologinių medžio kenkėjų nepastebėta.



Oro dėžių apatinės dalies su ~1975 m. sumontuotomis elektromagnetinėmis relėmis fragmentas.

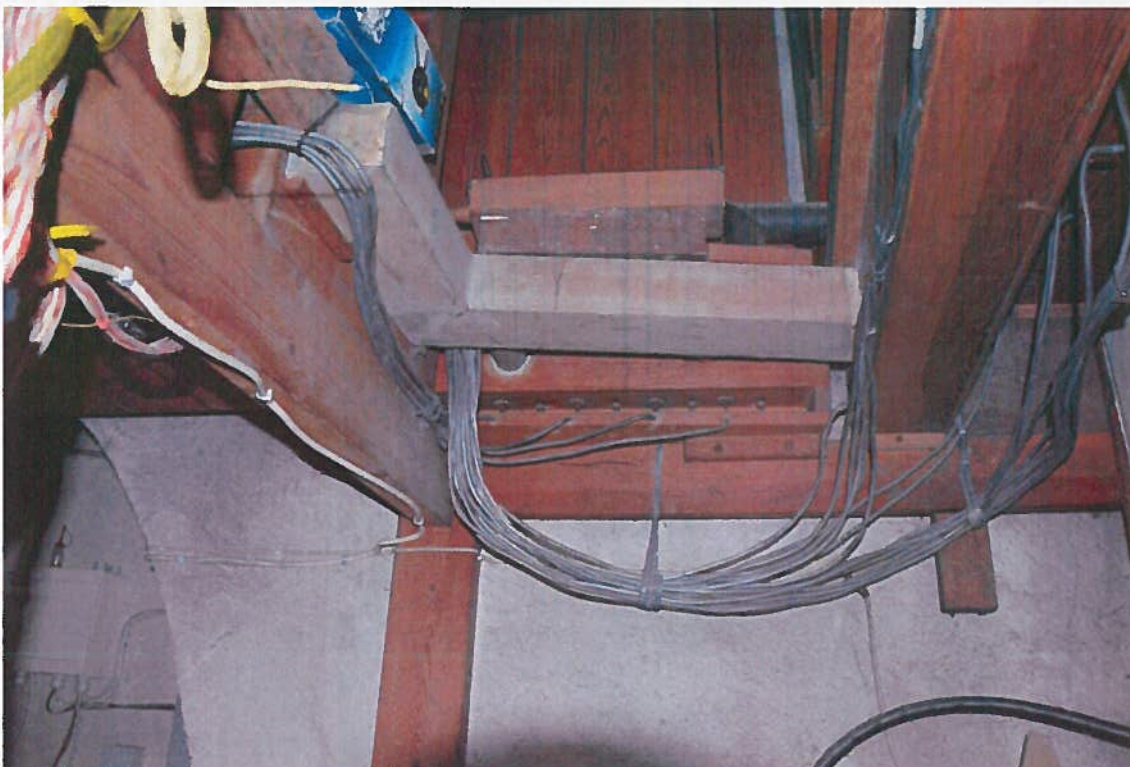




Oro dėžių apatinės dalies su ~1975 m. sumontuotomis elektromagnetinėmis relėmis fragmentas.



Fasadinių vamzdžių oro skirstymo dėžės ir jos pneumatinės traktūros fragmentas.



Pneumatinės pedalų vamzdyno traktūros fragmentas.

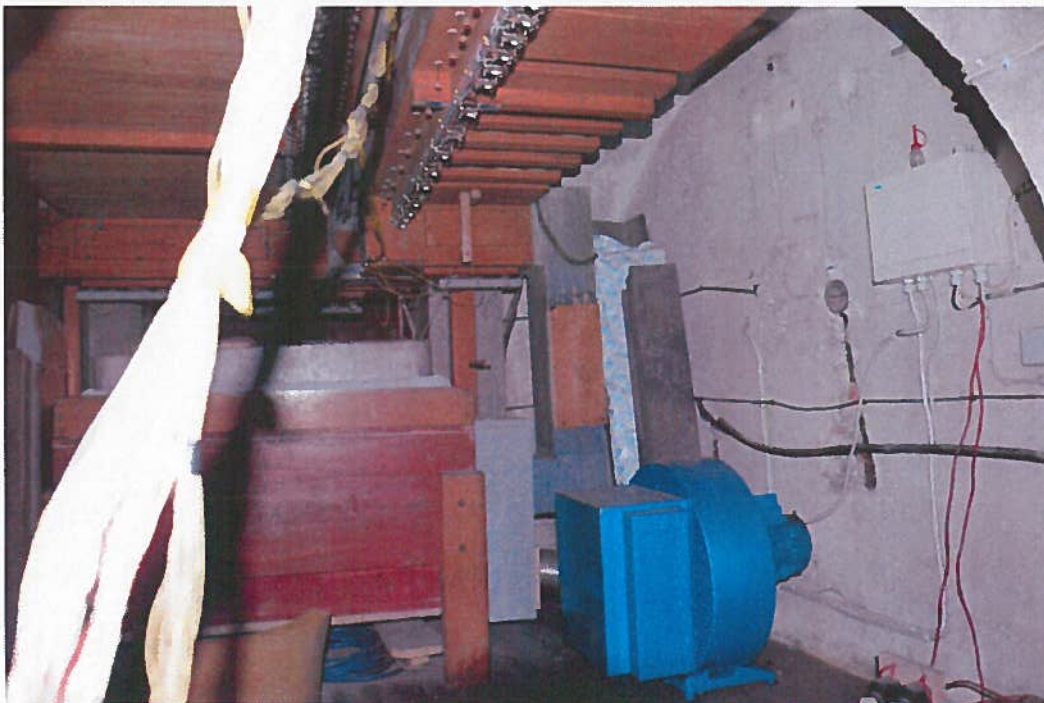
### **PNEUMATINĖ TRAKTŪRA**

Dalis pneumatinės klaviatūrų ir registrų traktūros švininiai vamzdelių apžiūros metu buvo deformuoti, tačiau daugumą jų galima restauruoti ir keisti jų keisti nereikia. Tačiau dalis jų apie 1975 m. ir vėliau buvo pakeista į plastikinius. Dalis vamzdelių jungčių su medinėmis detalėmis dalyje vietų yra atsiklijavusios, nesandarios. Blogai veikia pneumatinės paruoštosios kombinacijos (Forte, Piano ir kt.). Netiksliai funkcionuoja registrų įjungimo/išjungimo sistema, užstringa registrų junginėjimo traktūra.

**DUMPLĖS.** Rezervuarinės (plaukiojančiosios) dumplės vietomis nesandarios, leidžia orą. Dumplių lygiagretumo-stabilumo lankstai dumplių viduje yra išsibalansavę. Elektrinis oro pūstuvas ant medinių grindų stipriai vibruoja ir sukelia papildomą triukšmą ir vibraciją, dėl to mažiausi metaliniai vamzdeliai gali netiksliai derėti.



Vargonų vidaus su dumplėmis ir elektriniu oro pūstuvu fragmentas.



Vargonų vidaus su dumplėmis ir elektriniu oro pūstuvu fragmentas.



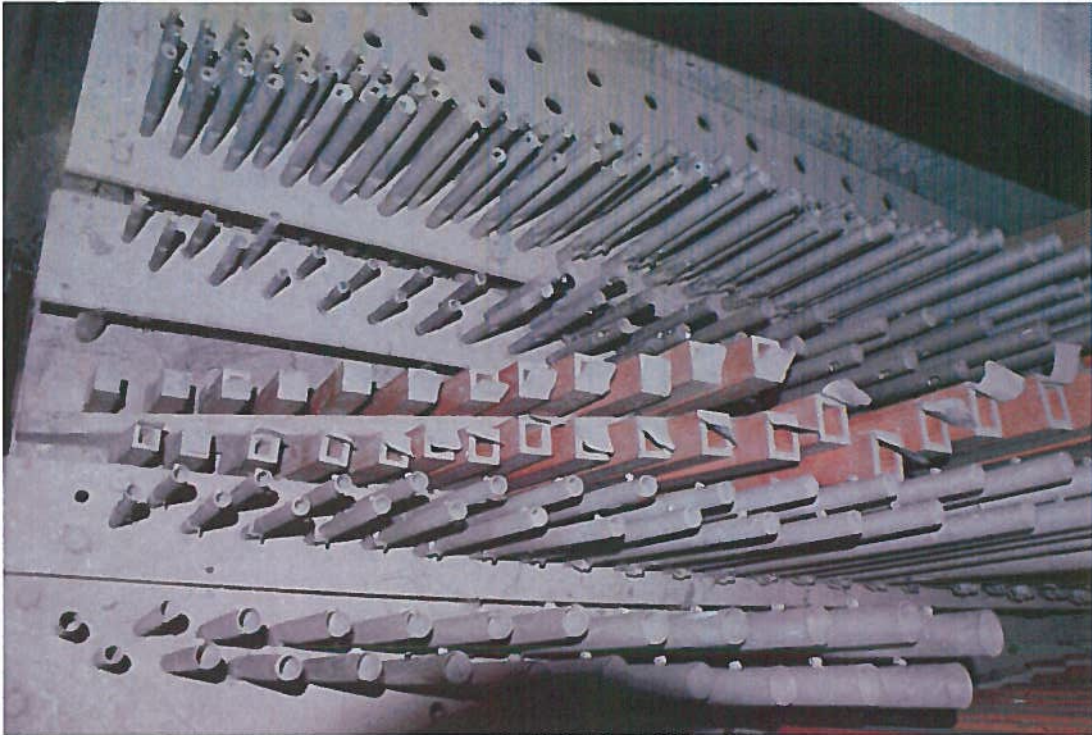
VAMZDYNAS. Visas vamzdynas išliko autentiškas, tačiau I manualo *Trompete 8'*, II manualo *Oboe 8'* ir Pedalų *Cello 8'* registrų autentiški vamzdžiai ~1975 m. buvo išimti ir perkelti į Šv. Teresės bažnyčios didžiuosius vargonus, kur stovi ir dabar.

Medinių ir metalinių vamzdžių būklė patenkinama, tačiau juose daug smulkių šiukšlių ir dulkių. Medžio vamzdžiai vietomis išsiklijavę, metalo vamzdžiai dalis šiek tiek sulankstyti derinant, keletu mažųjų vamzdelių trūksta. Prospektinių vamzdžių aliuminio pudros dažymas vietomis nutrupėjęs.



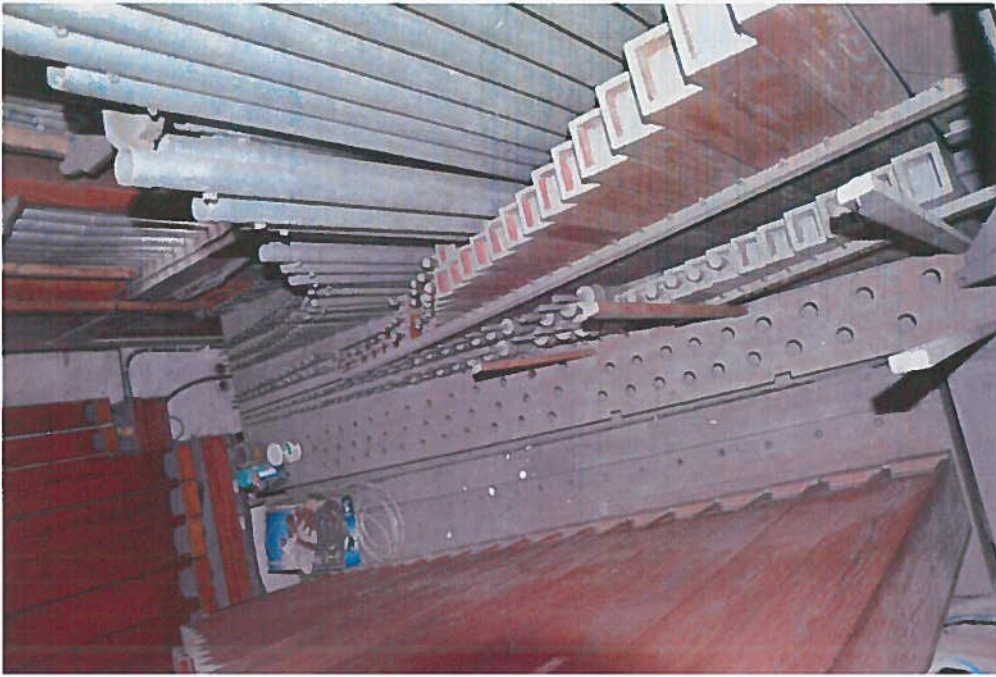
Pirmo manualo vamzdyno fragmentai.



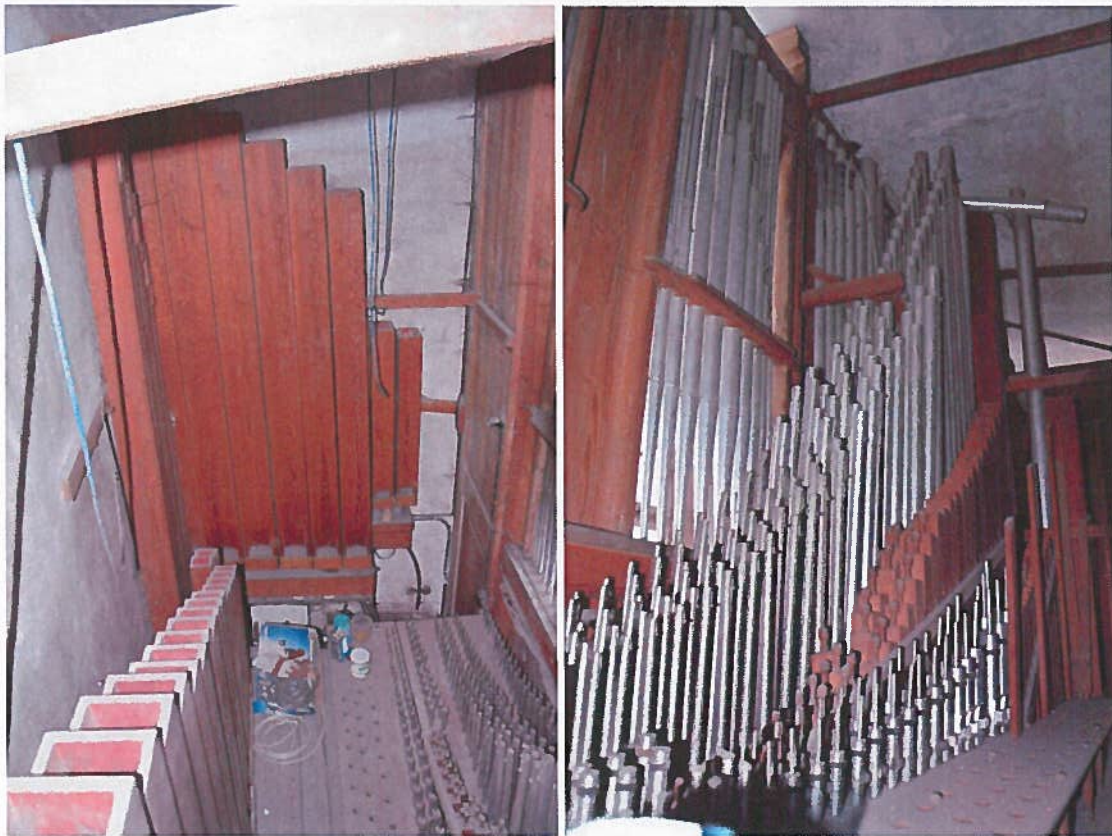


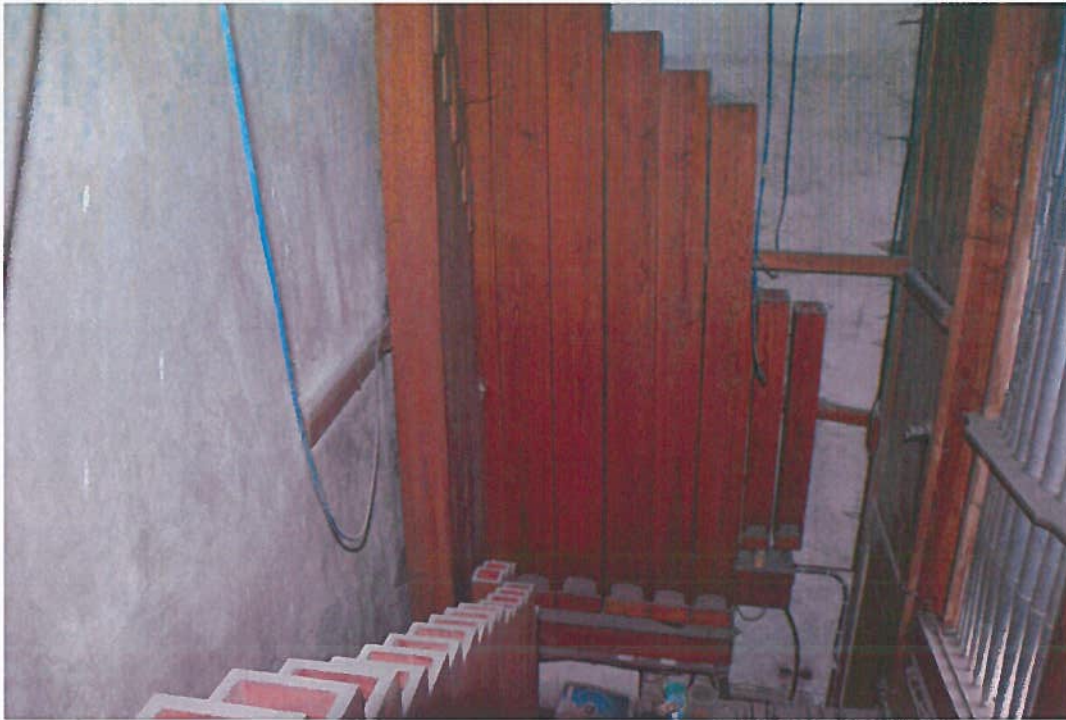
Pirmo manualo vamzdyno fragmentai.





Antro manualo vamzdyno fragmentai.





Pedalų vamzdyno fragmentai.



Antro manualo registro *Oboe 8'* vamzdžiai Šv. Teresės bažnyčios vargonuose.



Pirmo manualo registro *Trompete 8'* vamdžiai Šv. Teresės bažnyčios vargonuose.



Pedalų registro *Cello 8'* vamdžiai Šv. Teresės bažnyčios vargonuose (centre).

Tvirtinu:  
Restauravimo taryba.....  
Pirmininkė: Dalia Krūminienė.....  
Nariai: .....  
N. P. Paukštis .....  
L. Z. Ruošis .....  
N. Makara .....  
J. Pliupa .....  
A. Šiaučiūnaitė .....  
Vilnius, ..... 2017-01-20

## VARGONŲ TYRIMO, KONSERVAVIMO IR RESTAURAVIMO DARBU

### UŽDUOTIS

#### VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO MOTINOS, KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONAI<sup>1</sup> (INSTRUMENTAS)

Galerijos unikalus kodas kultūros vertybių registre: 27325

Adresas: Aušros Vartų 12, Vilnius

Galerija priklauso Vilniaus Šv. Teresės bažnyčios, basųjų karmelitų vienuolyno pastatų ir gynybinių statinių ansambliui (UK 748)

Kultūros vertybės savininkas: Vilniaus arkivyskupija;

Kultūros vertybės valdytojas ir Restauravimo programos užsakovas: VšĮ Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba, įm.k. 121736145, S. Skapo g. 4, LT-01122, Vilnius, tel. +370-5-2621757, ekonomas Mykolas Juozapavičius

Parengė: Dr. Girėnas Povilionis, tel. +370-614-76738, Eksperto kvalifikacinės kategorijos vargonų restauratorius, atestato Nr. 400, išduotas 2016.12.07, galioja iki 2021.12.31, išdavė Lietuvos Respublikos Kultūros ministerija

Vargonus sukūręs meistras: Vaclovas Bernackis (Wacław Biernacki), Vilnius;

Sukūrimo data: 1932 m.;

Instrumento dydis: 2 manualai, pedalai, 16 registru;

Parengimo data : 2017 m. sausis

<sup>1</sup> Vargonai yra Galerijos (unikalus kodas kultūros vertybių registre 27325) vertingoji savybė.

## VARGONŲ INSTRUMENTO KONSERVAVIMAS IR RESTAURAVIMAS

### 1. Paruošiamieji darbai.

Vargonų tyrimo darbus gali atlikti tik atestuoti restauratoriai arba atestuoto restauratoriaus vadovaujami vargonų meistrai.

1.1. Prieš pradėdant kiekvieną vargonų instrumento ardymų tyrimų bei restauravimo darbų dalį, nufotografuoti atskiras dalis bei fiksuoti pažeistas, sudilusias ar kitaip susidėvėjusias vietas. Tvarkymo proceso metu tos pačios dalys ar buvusios pažeisto vietos fotografuojamos antrą kartą bei papildomai baigus konservavimo-restauravimo darbus.

1.2. Darbų eigoje tikslinti defektų ir netekčių aprašymą – defektinį aktą, kuriame turi būti aiškiai įvardinti defektai, netektys, sužalojimai, taip pat įvardintos tikslios defektų ir netekčių apimtys.

1.3. Remiantis tyrimų rezultatais, paruošti vargonų mechanikos ir atskirų jos dalių bei mazgų brėžinius.

1.4. Esant būtinumui atlikti papildomus fizinius bei laboratorinius tyrimus.

1.5. Darbus atlikti vadovaujantis laboratorinių tyrimų išvadomis, natūros tyrimais, technologų ir ekspertų rekomendacijomis, defektiniu aktu, konservavimo ir restauravimo darbų programa–užduotimi, konservavimo ir restauravimo darbų metodika, patvirtintomis darbų laiko apimtimis, įkainiais ir kvalifikaciniais reikalavimais.

### 2. Vargonų tvarkybos darbai (konservavimas, restauravimas, dalinis atstatymas)

Vargonų tvarkybos darbai atliekami vietoje, o specialių technologinių sąlygų reikalaujantys darbai atliekami restauravimo dirbtuvėse.

2.1. Vargonų tvarkymo darbams pastatyti atitinkamus pastolius.

2.2. Sutvirtinti ir stabilizuoti vargonų instrumento rėminę konstrukciją.

2.3. Pagaminti elektriniam oro pūstuvui sandarią, garsą izoliuojančią dėžę, tinkamai sureguliuoti oro tiekimo sistemą.

2.4. Sutvarkyti dupleks, oro reguliatorių ir pūstuvą bei visą oro tiekimo sistemą.

2.5. Sutvarkyti ir sureguliuoti visas pneumatinės ir elektrinės vargonų traktūros dalis.

2.6. Prijungti, sureguliuoti ir suderinti naują griežyklą ir jos elektrinę traktūrą galerijoje.

2.7. Sutvarkyti ir sureguliuoti visas oro skirstymo dėžes.

2.8. Sutvarkyti ir suderinti visus vargonų medinius ir metalinius vamzdžius. Šiuos darbus turi atlikti patyręs intonatorius.

2.9. Vesti darbų žurnalą.

2.10. Baigus vargonų konservavimo-restauravimo darbus, paruošti darbų ataskaitą – pasą.

**PASTABA.** Vargonų tvarkybos darbų apimtis nustatyta vadovaujantis instrumento tyrimų medžiaga ir defektiniu aktu. Tačiau dėl instrumento specifiškumo (dalį mechanizmų vietų galima pasiekti tik pilnai išardžius vargonus ir net jų atskirus blokus bei dalis), neįmanoma pilnai nustatyti visų defektų ir įvardinti jų šalinimo darbų apimtis. Todėl darbų eigoje išardžius vargonus ir išryškėjus neįvardintiems defektams, paliekama galimybė, suderinus su Restauravimo taryba ir užsakovu, papildyti Restauravimo programą.

**Dr. Girėnas Povilionis**

Eksperto kvalifikacinės kategorijos  
vargonų restauratorius, atestato Nr. 400

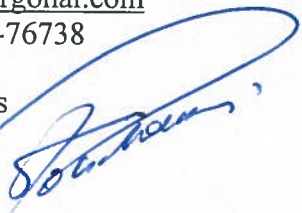
Mindaugo g. 12E-43

Vilnius, LT-03225

El. paštas: [girenas@vargonai.com](mailto:girenas@vargonai.com)

Tel. Mobil.: +370-614-76738

Vilnius, 2017 m. sausis





Tvirtinu:  
Restauravimo taryba.....  
Pirmininkė: Dalia Krāminienė.....  
Nariai: .....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Vilnius, ..... 2017-01-20

## VARGONŲ TYRIMO, KONSERVAVIMO IR RESTAURAVIMO DARBŲ METODIKA

### VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO MOTINOS, KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONAI<sup>1</sup> (INSTRUMENTAS)

Galerijos unikalus kodas kultūros vertybių registre: 27325

Adresas: Aušros Vartų 12, Vilnius

Galerija priklauso Vilniaus Šv. Teresės bažnyčios, basųjų karmelitų vienuolyno pastatų ir gynybinių statinių ansambliui (UK 748)

Kultūros vertybės savininkas: Vilniaus arkivyskupija;

Kultūros vertybės valdytojas ir Restauravimo programos užsakovas: VšĮ Vilniaus arkivyskupijos ekonomo tarnyba, įm.k. 121736145, S. Skapo g. 4, LT-01122, Vilnius, tel. +370-5-2621757, ekonomas Mykolas Juozapavičius

Parengė: Dr. Girėnas Povilonis, tel. +370-614-76738, Eksperto kvalifikacinės kategorijos vargonų restauratorius, atestato Nr. 400, išduotas 2016.12.07, galioja iki 2021.12.31, išdavė Lietuvos Respublikos Kultūros ministerija

Vargonus sukūręs meistras: Vaclovas Bernackis (Wacław Biernacki), Vilnius;

Sukūrimo data: 1932 m.;

Instrumento dydis: 2 manualai, pedalai, 16 registru;

Parengimo data : 2017 m. sausis

<sup>1</sup> Vargonai yra Galerijos (unikalus kodas kultūros vertybių registre 27325) vertingoji savybė.

## Vargonų instrumento tvarkybos darbų (konservavimas, restauravimas) metodika

### **1. Bendrieji reikalavimai.**

1.1. Prieš pradėdant vargonų instrumento ardomuosius tyrimus ir restauravimo darbus, nufotografuoti atskiras dalis bei fiksuoti pažeistas, sudilusias ar kitaip susidėvėjusias vietas. Viso tvarkybos darbo metu daryti išsamią fotofiksaciją. Prieš ardant kiekvieną dalį, atsargiai šepetėliu nuvalyti dulkes, smulkias šiukšleles, tinko gabalėlius. Nepažeisti instrumento vertingųjų autentiškųjų dalių ir nepadaryti neatstatomos žalos.

1.2. Darbų metu tikslinti defektų ir netekčių aprašymą, aiškiai įvardijant defektus, netektis, sužalojimus, įvardijant jų apimtys.

1.3. Remiantis tyrimų rezultatais pagal būtinumą paruošti reikiamus vargonų mechanikos ar atskirų jos dalių bei mazgų brėžinius.

1.4. Darbus atlikti vadovaujantis laboratorinių tyrimų išvadomis, natūros tyrimais, technologų ir ekspertų rekomendacijomis, defektiniu aktu, konservavimo ir restauravimo darbų programa–užduotimi, konservavimo ir restauravimo darbų metodika, kvalifikaciniais reikalavimais. Esant būtinumui atlikti papildomus fizinius bei laboratorinius tyrimus.

### **2. Vargonų tvarkybos darbai**

#### **2.1. Vargonų valymas:**

2.1. Išvalyti visą vargonų vidų ir atskiras dalis dulkių siurbliu, šluostėmis nuo susikaupusių dulkių ir šiukšlių (naudojant mišinį: vanduo ir spiritas 1:1 ir glicerino 5-6 lašai 100 ml).

#### **2.2. Vargonų rėmo tvarkymas:**

Sutvirtinti ir stabilizuoti karkasinę rėminę instrumento konstrukciją. Nestabiliose rėmo vietose sumontuoti papildomus karkasinius tvirtinimus iš spygliuočio medienos, susukti varžtais ir naujai perklijuoti išsiklijavusias vietas. Nepažeisti fasado meninės dekoratyvinės dalies. Vargonų rėmą būtina sutvarkyti stabilizuoti nedelsiant, o meninį fasadą galima atnaujinti (perdažyti ir auksuoti) vėliau, parengus atskirą Restauravimo programą.

#### **2.2. Griežyklos tvarkymas:**

Galerijoje greta vargonų sumontuoti griežyklos pakylą, prijungti naują griežyklą ir sureguliuoti visą jos elektrinę traktūrą.

#### **2.3. Elektros instaliacija ir elektros pūstuvai, dumplės:**

2.3.1. Pagaminti elektriniam oro pūstuvui sandarią, garsą izoliuojančią dėžę, tinkamai sureguliuoti oro tiekimo sistemą.

2.3.2. Nuvalyti dumplių išorę ir vidų nuo dulkių, suodžių ir smulkių šiukšlių.

2.3.3. Pakeisti dumplių odą nauja, specialiai išdirbta natūraliai avies arba atitinkamo storo galvijų oda.

2.3.4. Sutvarkyti dumplių eigos tolygumo/stabilizavimo lankstus.

2.3.5. Pakeisti dumplių atbulinių ir išsiurbimo vožtuvų odą, sureguliuoti jų eigą.

2.3.6. Vadovaujantis V. Bernackio ir kitų XX a. pradžios vargonų ypatumais, sureguliuoti dumplių oro spaudimą.

2.3.7. Patikrinti ir užsandarinti nesandarius oro kanalus, jų tarpusavio jungtis bei sujungimus su oro dėžėmis odos juostomis.

2.3.8. Iš spygliuočio medienos pagaminti naują trūkstantą oro kanalą nuo elektrinio oro pūstuvo iki dumplių.

2.3.9. Pagaminti ir pakeisti oro srauto reguliatorių nauju, tiksliau reaguojančiu į oro srauto kiekius.

## **2.4. Oro skirstymo dėžės:**

2.4.1. Būtina sutvarkyti visas abiejų manualų ir pedalų vamzdynų oro skirstymo dėžes. Restauruojamos dalys: vamzdžių suoleliai laikikliai, tilteliai (įtrūkimus išlaužimus užtaisyti medžio įplaišomis). Darbų pradžioje būtina nuvalyti visas dulkes, apnašas ir suodžių liekanas. Jei oro dėžių konstrukcijose būtų aptiktos entomologinių kenkėjų pažeistos medienos dalys, jos turi būti sutvirtinamos ir sutvarkomos, o labiausiai pažeistos vietos pakeičiamos medienos gabalėlių ar juostelių „implantais“. Sandarinami oro skirstymo dėžių įtrūkimai, suklijuojami sulaužyti vamzdžių suoleliai (laikikliai) ir tilteliai.

2.4.2. Būtina sutvarkyti visus kėgelinius vožtuvėlius, jų žalvarinius laikiklius, jų žalvarinius laikiklius, sureguliuoti vožtuvėlių eigą. Visų senų dumplelių-membranų susidėvėjusi ar suplyšusi oda pakeičiama analogiška nauja, kadangi jų eksploatacijos laikas ribotas (pakeisti tik dalį jų nerekomenduojama, nes patekimas prie jų yra komplikotas – reikia ardyti oro dėžes, išiminti vamzdžius).

2.4.3. Visus kljavimo darbus atlikti tik natūraliais, baltyminės kilmės karštais stalių kljais. Visas medinės detales būtina antiseptikuoti.

## **2.5. Mechanika - traktūra:**

2.5.1. Patikrinti visus klaviatūrų ir registrų pneumatines traktūros švininius vamzdelius. Jei įmanoma, sulankstytus išlyginti, o nepataisomai sugadintus pakeisti naujais, specialiais švininiais analogiško diametro vamzdeliais.

2.5.2. Pagal reikalavimus sumontuoti prie oro skirstymo dėžių visų tonų ir registrų naujas elektrinės traktūros magnetines rėles.

## **2.6. Vamzdyno restauravimas:**

2.6.1. Sugrąžinti į vargonus trijų autentiškų registrų I manualo *Trompete 8'*, II manualo *Oboe 8'* ir Pedalų *Cello 8'* autentiškus vamzdžius iš Šv. Teresės bažnyčios didžiųjų vargonų, kur jie buvo perkelti ~1975 m. Visų šių trijų registrų vamzdžius būtina restauruoti.

2.6.2. **Metalinų vamzdžių restauravimas.** Nuvalyti nuo vamzdžių dulkes ir stipriai netrinant nuvalyti paviršių nuo susikaupusio dulkių-purvo sluoksnio. Patikrinti visų vargonų metalo vamzdžių skardos būklę ir, jei reikia, apdoroti antikorozinėmis priemonėmis. Sulankstytus vamzdžius būtina išlyginti. Pakeisti metalinio vamzdžio atskirą dalį nauja (pvz. dugnelį, pėdą ar liemenį), nupjauti vamzdžio viršūnėlę galima tik jei dėl itin didelio mechaninio pažeidimo neįmanoma tos dalies restauruoti. Mažųjų metalo vamzdžių sulankstytas viršūnėles ištiesinti ir sulituoti išlaužimus.

2.6.3. Jei neįmanoma restauruoti metalo vamzdžio dėl itin didelio suniokojimo, pagal jų ir gretimų menzūras atkurti naujus. Būtina sutvarkyti didžiųjų vamzdžių tvirtinamuosius kabliukus – kilputes.

2.6.4. Cinkinius fasadinius vamzdžius dėl geresnio estetinio vaizdo perdažyti metalų pudrų dažais, prieš tai pašalinti senus dažus.

2.6.5. **Medinių vamzdžių restauravimas.** Nuvalyti nuo vamzdžių dulkes ir stipriai netrinant nuvalyti paviršių nuo susikaupusio dulkių-purvo sluoksnio. Patikrinti visų medinių vamzdžių būklę: suklijavimo vietas, sunėrimus, medienos būklę. Skilusius ir nesandarius vamzdžius perklijuoti karštais kaulų klijuais, jei būtina išilginių skilimų vietose įklijuoti medžio juosteles. Pakeičiama nesandari dengtų vamzdžių oda nauja analogiška. Patikrinti visus ant vamzdžių esančius įrašus ir patikrinti, ar vamzdžiai nėra sukeisti vietomis ar supainioti.

2.6.6. Medienos įskilimus tvarkyti sandarinant įplaišomis. Visų medinių detalių klijavimui naudoti tik natūralius, baltyminės kilmės karštus stalių klijus.

2.6.7. Visus medinius vamzdžius apdoroti antiseptinėmis priemonėmis.

2.6.8. Draudžiama medinius vamzdžius lakuoti, dažyti šveisti šiurkščiomis švitrinėmis medžiagomis. Obliavimo įrenginius naudoti tik restauracinių medžio įkliju užlyginimui.

2.6.9. Baigus visus pagrindinius restauravimo darbus, pagal įvairius dengtus ir atvirus vamzdžius nustatyti tikslų pirminį derinimo aukštį ir oro spaudimą.

2.6.10. Visų registrų vamzdžius intonuoti ir derinti prisilaikant prie esamo garsumo ir tembrinio sprendinio bei remiantis romantinių XX a. I pusės vargonų ypatumais.

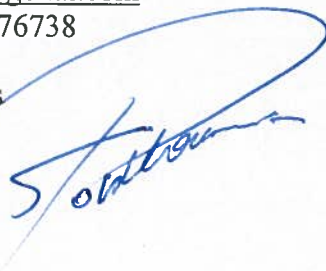
Visuose vargonų restauravimo/rekonstravimo darbuose naudoti tik natūralius, baltyminės kilmės (odos, kaulų, kremzlių, gyslų) stalių klijus, natūralią odą. Natūralių medžiagų dalis keisti sintetiniais pakaitalais draudžiama. Kaip medienos konservavimo priemonę galima naudoti linų sėmenų aliejų.

**PASTABA.** Vargonų tvarkybos darbų apimtis nustatyta vadovaujantis instrumento tyrimų medžiaga ir defektiniu aktu. Tačiau dėl instrumento specifiškumo (dalį mechanizmų vietų galima pasiekti tik pilnai išardžius vargonus ir net jų atskirus blokus bei dalis), neįmanoma pilnai nustatyti visų defektų ir įvardinti jų šalinimo darbų apimtis. Todėl darbų eigoje išardžius vargonus ir išryškėjus neįvardintiems defektams, paliekama galimybė, suderinus su Restauravimo taryba ir užsakovu, papildyti Restauravimo programą.

**Dr. Girėnas Povilionis**

Eksperto kvalifikacinės kategorijos  
vargonų restauratorius, atestato Nr. 400  
Mindaugo g. 12E-43  
Vilnius, LT-03225  
El. paštas: [girenas@vargonai.com](mailto:girenas@vargonai.com)  
Tel. mobil.: +370-614-76738

Vilnius, 2017 m. sausis



## VARGONŲ TVARKYBOS (RESTAURAVIMO) DARBŲ KIEKIŲ ŽINIARAŠTIS

VILNIAUS AUŠROS VARTŲ ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS, GAILESTINGUMO  
MOTINOS, KOPLYČIOS GALERIJOS VARGONAI (INSTRUMENTAS)

Galerijos unikalus KVR kodas 27325

Adresas: Aušros Vartų 12, Vilnius

### VARGONŲ INSTRUMENTO TVARKYBOS (RESTAURAVIMO) DARBAI

#### TVARKYBOS (RESTAURAVIMO) DARBŲ IR MEDŽIAGŲ KIEKIŲ ŽINIARAŠTIS

Eil. Nr.	Darbo pavadinimas ir aprašymas	Mato vnt.	Kiekis
1.	<b><u>VARGONŲ VALYMAS</u></b> II manualų su pedalu vargonų valymas dulkių siurbliu	vargonai	1 vnt.
2.	II manualų su pedalu vargonų paviršių valymas naudojant valymo priemones	vargonai	1 vnt.
3.	Vargonų rėmo, dumplių ir kitų dalių antiseptikavimas	m2	65 m2
4.	<b><u>ORO PŪTIMO SISTEMOS RESTAURAVIMAS</u></b> Oro kanalo sujungimų ardymas (prie dumplių ir oro dėžių)	Vnt	6 vnt
5.	Oro kanalo iki 0,25 m <sup>2</sup> valymas	m	6 m
6.	Oro kanalo plyšių, siūlės sandarinimas	m	6 m
7.	Oro kanalo sujungimas klijuojant odą (prie dumplių ir oro dėžių bei tarpusavio jungčių)	m	10 m
8.	Oro kanalo nuo pūstuvo iki dumplių pagaminimas	m2	1
9.	Oro kanalo montavimas	m2	6 m2
10.	Didžiųjų dumplių restauravimas	Dumplės	1 vnt.
11.	Didžiųjų dumplių dumplių išorės ir vidaus valymas	m2	15 m2
12.	Seno oro srauto regulatoriaus demontavimas	1,8 val	1 vnt.
13.	Oro srauto regulatoriaus pagaminimas	vnt.	1 vnt
14.	Sandarios garsą izoliuojančios dėžės pūstuvui pagaminimas	60 val.	1 vnt
15.	Oro regulatoriaus su kanalais montavimas ir suregulavimas	4 val.	1 vnt
16.	Vargonų konstrukcinių rėmų valymas nuo nešvarumų ir dulkių sausu šepetėliu, pridžiūvusių apnašų valymas sudrėkinta kempine ir šluoste	m2	50 m2
17.	Pneumatinės traktūros atjungimas	vargonai	1 vnt.
18.	Pneumatinės traktūros sistemos švininių 7 mm diametro vamzdelių restauravimas	m.	180 m
19.	Pneumatinės traktūros prijungimas	vargonai	1 vnt.
20.	<b><u>ORO SKIRSTYMO DĖŽIŲ RESTAURAVIMAS</u></b> Vargonų išlikusių švilpynių ir detalių tyrinėjimas	Vargonai	1 vnt.
21.	Registro švilpynių demontavimas	Registro vamzdžių eilė	18 vnt.
22.	Registro švilpynių pakavimas	Registro vamzdžių eilė	18 vnt.
23.	Manualų ir pedalo oro skirstymo dėžių demontavimas	Oro dėžė	20 vnt.
24.	Manualo ir pedalo oro dėžių suolelių nuėmimas	Suolelis	14 vnt.

25.	Manualo ir pedalų oro dėžių suolelių restauravimas	Suolelis	14 vnt.
26.	Manualo ir pedalų oro dėžių tiltelių nuėmimas	Tiltelis	20 vnt.
27.	Manualo ir pedalų oro dėžių tiltelių restauravimas	Tiltelis	20 vnt.
28.	Manualo ir pedalų oro dėžių suolelių montavimas	Suolelis	14 vnt.
29.	Manualo ir pedalų oro dėžių tiltelių montavimas	Tiltelis	20 vnt.
30.	Popieriaus pašalinimas nuo oro dėžių registru narvelių	Vnt.	20 vnt.
31.	Oro dėžės rėmo restauravimas	vnt.	20 vnt.
32.	Kėgelių kreipiančiųjų valymas	Pora	1086 poros
33.	Prospektinių ir pedalinių vamzdžių Pneumatinės sistemos mažųjų dumplelių nuėmimas (demontavimas)	vnt.	1086 vnt.
34.	Prospektinių ir pedalinių vamzdžių Pneumatinės sistemos mažųjų dumplelių montavimas	vnt.	1086 vnt.
35.	Manualo ir pedalų oro skirstymo dėžių sumontavimas	vnt.	20 vnt.
36.	Vargonų pūtyklos dumplių hermetizavimas	vnt	1 vnt
37.	Oro spaudimo reguliavimas vargonų pūtyklos sistemoje	vnt	1 vnt
38.	Vamzdyno oro skirstymo dėžių suderinimas (visų veiklos komponentų patikrinimas ir suderinimas)	Oro dėžė	16 dėžių

39.	<b>TRAKTŪROS ELEKTRINĖ SISTEMA</b> Griežyklos sumontavimas	8 val.	
40.	Kabelių nuo griežyklos iki oro dėžių montavimas	m	75 m.
41.	Elektros transformatoriaus prie griežyklos sistemos prijungimas	vnt	vnt.
42.	Klaviatūrų tonų ir registru įjungimo magnetinių relių ant oro dėžių sumontavimas, laidų prie relių kontaktų litavimas (vnt. 10 min.)	vnt.	176 vnt.

43.	<b><u>VAMZDYNŲ RESTAURAVIMAS</u></b> <b>I manualo vamzdžių restauravimas</b> <b>1. Bordun 16'</b> 16 pėdų C-H mediniai, dengti, pažeidim. iki 50 % 8 pėdų c-h mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c'-a''' medin., dengti, pažeidimas iki 50 %	Oktava Oktava Oktava	1 vnt 1 vnt 3 vnt
44.	<b>2. Pryncypal 8'</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Vamzdis Vamzdis Vamzdis	12 vnt 12 vnt 34 vnt
45.	<b>3. Holflet 8'</b> 8 pėdų C-H mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a''' mediniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Oktava Oktava Oktava	1 vnt 1 vnt 3 vnt
46.	<b>4. Salicet 8'</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Vamzdis Vamzdis Vamzdis	12 vnt 12 vnt 34 vnt
47.	<b>5. Octava 4'</b> 4 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-g''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Vamzdis Vamzdis	12 vnt 44 vnt

48.	<b>6.Mixtura 3 fach</b> 2 pėdų C-a''' metal., atv. vamzd., pažeid. iki 50 %	Vamzdis	174 vnt
49.	<b>7.Trompete 8' C-a'''</b> liežuvelinis registras <b>Rezonatoriai:</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Registas  Vamzdis Vamzdis Vamzdis	1 vnt  12 vnt 12 vnt 34 vnt
50.	<b>II manualo vamzdyno restauravimas</b> <b>8. Gamba 8'</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a'''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	  Vamzdis Vamzdis Vamzdis	  12 vnt 12 vnt 46 vnt
51.	<b>9. Gedackt 8'</b> 8 pėdų C-H mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-g'' mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų gs''-a'''' metaliniai, pažeid. iki 50 % Dangtelių restauravimas, pažeidimas iki 50 %	Oktava Oktava Vamzdis dangtelis	1 vnt 3 vnt 26 vnt 12 vnt
52.	<b>10. Aeolina 8'</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a'''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Vamzdis Vamzdis Vamzdis	12 vnt 12 vnt 46 vnt
53.	<b>11. Vox Celestis 8'</b> 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a'''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Vamzdis Vamzdis	12 vnt 46 vnt
54.	<b>12. Flet 4'</b> 4 pėdų C-H mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c-a'''' metaliniai, pažeidim iki 50 % Dangtelių restauravimas, pažeidimas iki 50 %	Oktava Vamzdis Dangtelis	1 vnt. 58 vnt 34 vnt
55.	<b>13. Oboe 8' liežuvelinis registras</b> <b>Rezonatoriai:</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-a'''' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Registas  Vamzdis Vamzdis Vamzdis	1 vnt  12 vnt 12 vnt 46 vnt
56.	<b>Pedalų vamzdyno restauravimas</b> <b>14. Subbas 16'</b> 16 pėdų C-H mediniai, dengti, pažeidim. iki 50 % 8 pėdų c-h mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c'-g' mediniai, dengti, pažeidimas iki 50 %	  Oktava Oktava Oktava	  1 vnt 1 vnt 1 vnt
57.	<b>15.Fletbas 8'</b> 8 pėdų C-H mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-g' mediniai, atviri, pažeidimas iki 50 %	Vamzdis Vamzdis Vamzdis	12 vnt 12 vnt 8 vnt
58.	<b>16.Cello 8'</b> 8 pėdų C-H metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 4 pėdų c-h metaliniai, atviri, pažeidimas iki 50 % 2 pėdų c'-g' metaliniai, atviri, pažeidim iki 50 %	Vamzdis Vamzdis Vamzdis	12 vnt 12 vnt 8 vnt
59.	Prospektinių cinkinių vamzdžių perdažymas metalų pudrų dažais, vamzdis 0,25 m2	vamzdis	52 vamzdžiai
60.	<b>VAMZDŽIŲ INTONAVIMAS</b> <u>Liežuvelinio registro inotonavimo ir derinimo darbai PTR normatyvuose nėra išskirti, tačiau jų vamzdžiai susideda iš dviejų bloku, kurie restauravimo darbų punkte yra išskaidyti. Darbai užima 2 kartus daugiau laiko.</u>		



	<p>Jų intonavimo darbams taikyti koeficientą x2, o derinimo darbuose koeficientą x2 (t. y. korpusas + rezonatorius).</p> <p><b>I MANUALAS</b>  <u>16 pėdų</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Iki 4 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Mixtur 3 eil.</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> Liežuvėlinio registro vamzdžiai (x2 koefic.)</p>	<p>Registras  Registras  Registras  Registras  Registras</p>	<p>1 Vnt  3 Vnt  1 Vnt  1 Vnt  1 Vnt</p>
61.	<p><b>II MANUALAS</b>  <u>8 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Iki 4 pėdų</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> Liežuvėlinio registro vamzdžiai (x2 koefic.)</p>	<p>Registras  Registras  Registras</p>	<p>4 Vnt  1 Vnt  1 Vnt</p>
62.	<p><b>PEDALAI</b>  <u>16 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Iki 8 pėdų</u> vamzdžiai</p>	<p>Registras  Registras</p>	<p>1 vnt  2 vnt</p>
63.	<p><b>VAMZDŽIŲ DERINIMAS</b>  <b>I MANUALAS</b>  <u>16 pėdų</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Iki 4 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Mixtur 3 eil.</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> Liežuvėlinio registro vamzdžiai (x2 koefic.)</p>	<p>Registras  Registras  Registras  Registras  Registras</p>	<p>1 Vnt  3 Vnt  1 Vnt  1 Vnt  1 Vnt</p>
64.	<p><b>II MANUALAS</b>  <u>8 pėdų</u> vamzdžiai  <u>Iki 4 pėdų</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> Liežuvėlinio registro vamzdžiai (x2 koefic.)</p>	<p>Registras  Registras  Registras</p>	<p>4 Vnt  1 Vnt  1 Vnt</p>
65.	<p><b>PEDALAI</b>  <u>16 pėdų</u> vamzdžiai  <u>8 pėdų</u> vamzdžiai</p>	<p>Registras  Registras</p>	<p>1 vnt  2 vnt</p>

*Giedras Pauliškis*  
*Societas*

